

THAILAND

8 – 31 March 2018

MEDIA MONITORING REPORT # 179

မုက်ပျံလွှာ ခိုးပုလင်းတိုက်လဲထိုင်လဲထိ

ကီပယ်ပယ်နီ ၂၀၁၈ ဘုရားပွဲ ၁၀၀ နှစ် ၅၀၀,၀၀၀ ကူး

Myanmar Times, 8 March 2018



ဘုရား ၂၀၁၈ တိုက်ပွဲကတိုက် တိုက်ပွဲလီအပွဲပွဲကတိုက် လာ ၁၀၀ နှစ်အင်္ဂါ၊ စုပယ် ၅၀၀,၀၀၀ ကူး၊ အင်္ဂါ ကီပယ်ပယ်တိုက်မလွှာမဟုတ်ကရားဘီးဘုရားညီဝဲ ဖဲမုက်ပျံအနံ့ ဖဲကီပယ်ပယ်တိုက်မလွှာမဟုတ်ကရား ဘုရားဘုရားထွဲတိုက်အိပ်ဖို ၂၀၁၈၊ နှိုပွဲအိပ်နီနီ လီ။ (ဘု တနးအစိုးယာဝဲဒု ၄၆ ပိပ် မတမံ ၂၀.၈၆ ကံ လိကြဲလီ။)

အဝဲအံ့မုက်တိုက်အဆိကတိုက်တဘျီလာကီပယ်ပယ် ပယ်ပယ်ဘုရားပွဲအပွဲကတိုက် ဘုရားတိုက်ကူးအီ လာကီပယ်ပယ်အင်္ဂါ နှိုလီ။ ကီပယ်ပယ်တိုက်မလွှာမဟုတ်ကရား ဘုရားကရားဖိ၊ ပုလင်းလဲမလဲကလဲဘုရား အပွဲမလဲတိုက်လာတိုက်ခါးသး ဒီးနီသဘျီခီပန်တဖန် ကပွဲဘုရားအိပ်ဒီးကီပယ်ပယ်တိုက်လဲထိုင်ဘး၊ ဖဲတိုက်အပွဲ လာတိုက်ပယ်အီ၊ အင်္ဂါ တိုက်ဘီးဘုရားညီဝဲအပွဲ စံးဝဲလီ။

ဘုရားပွဲပွဲကတိုက်လာတိုက်ပယ်ပယ် တပန်ပုလင်းဘုရားအင်္ဂါပယ်ပယ်လဲ ဒီးအမုက်ပယ်ပယ်၊ ဒီးအမုက်ပယ်ပယ်၊ ဘုရား ကလဲဘုရားတဖန်အံ့ တိုက်ဆိကတိုက်ပွဲအီလဲလဲခါကတိုက်ဖဲအပွဲ ၁၀၀ နှစ် ၇၀၀,၀၀၀ ကူး ဒီး ၁,၀၀၀,၀၀၀ ကူးအဘျီစားနီလီ။

၂၀၁၈ ကီခိပ်ထံးဘုရားပွဲလာ ကီပယ်ပယ်တိုက်မလွှာမဟုတ်ကရားပယ်ပယ်အီ ကမုက်ထဲလာမုက်ဆုန်မုက်ဂီဘုရားကလဲ တဖန် လာကီပယ်ပယ်ပုလင်းထံးဖဲအိပ်တက့တဖန်ညီဝဲနီလီ။ မုက်လာဘုရားပွဲညီခါထိုင်လီ ဖဲတိုက်ကူးဘုရားခါ အာကတိုက်အပယ်၊ တိုက်ပယ်ပယ်ကီခိပ်ထံးဘုရားပွဲဒီးအံ့ ကမုက်တိုက်ဒီးအပွဲမလဲစံးဖိ လာသုတဂျူတဂုအင်္ဂါလီ။

အဝဲအံ့မုက်တိုက်အဆိကတိုက်တဘျီလာ ကီပယ်ပယ်ပယ်ပယ်တနံ့ကီဘုရားပွဲလီ။ တိုက်မလဲအံ့ တိုက်မုက်လဲဝဲလာကမုက် တိုက်မလဲထိုင်တိုက်မလဲသကီးတိုက်လာ ပုလင်းတိုက်ဖိဒီး ပုလင်းထံးဖဲအဘျီစားနီလီ၊ အင်္ဂါ ထံးကီပယ်ပယ်လဲတိုက် ဒီးအိပ်ဆိကူးကွဲ စံးဝဲဖဲတိုက်အိပ်ဖိုအဆိကတိုက်လီ။

"ပုလင်းဘုရား ကပွဲဘုရားအင်္ဂါပယ်ပယ် လာတိုက်အပွဲလာတိုက်ပယ်ပယ်လဲသံဝဲအဖိခိပ်လီ။ ဘုရားဆုန်ဘုရားအင်္ဂါအစီ အသံ တအိပ်ဘုရား ဘုရားတဆိအီလဲလဲအပွဲ ၅၀၀,၀၀၀ ကူး ခဲလားဘုရား။" အင်္ဂါ ဒီးကံထာပ် သါမုက်၊ လာအမုက်ကီစား ဖိုကံတိုက်ခိပ်လဲ ကံတိုက်အင်္ဂါ စံးဝဲလီ။

Link: <https://www.mmmtimes.com/news/myanmar-fixes-2018-paddy-price-k500000-100-baskets.html>

ကီပဒ်ဟုံအဖွဲ့လေး တက်သွင်းထိပ်တက်ဟုံလီမုဒ်အဖွဲ့ဖိကဟုံ လာတိမသသံအီ၊ လာမိဂီစုံ ဒီးပကီ ကီဒ်

The Irrawaddy, 8 March 2018

ဂိုတကူ - ကီပယီတိဘျာလီစုဒီမရှ် Myanmar Investment Commission (MIC) ဟုံဝဲတိပျလေ တိမသသံ ဗဲခါလါအပပ်ယု ကီချာဒီပနံ, လာကသွင်းထိပ်တက်ဟုံ လီမုဒ်အဖွဲ့ဖိကဟုံ ဒ်သီးကဟုံလီမုဒ်ဟူလေ တါလီလါလီ မုဒ်အူပျဲတလဲတုဒ်ဒ်အလီလီ.

"တိကသွင်းထိပ်တါလါ တိကဟုံလီမုဒ်အူလါဟုံအကီ လါယုကီဆပ်, ဒီးအဂါတါလါ တိကဟုံလီမုဒ်အူလါ တိ ကဒ်အိပ်ထိပ်ဖိကဟုံတိမဟုံကဝီလါ ပကီကီဒ်န့ လီ." အဂါ အူသါအိပ်ကီ လါအမုပုနံတါခံဂါတဂါလါ တိဘျာလီစုဒီး တါပာဒါဒီပနံဝဲကျဲ Directorate of Investment and Company Administration (DICA), စံဝဲ တိထံလိသီးဒီး တိကစိပ်သန့, မုဆပ်အနံလီ.



ကီပယီကလံထံတါလဲထိပ်လဲထိပ်ပနံ Southern Myanmar Development Co., လါအမု စံကဖိ-ကီတိတိ-ပယီ တိမသသံ, မနုဒီထရဲလါ ကဟုံလီမုဒ်အူလါဒူသီအကီ လါယုကီဆပ်, မိဂီစုံလီ. ဒ် DICA စံဝဲအသီး, တိတိ ကျဲလါအလီလါ ၂၆ ဘုလယကီး ထုထိပ်လီမုဒ်အူကန့ ကီးနံဒီး 10 megawatts ကသုဝဲမုဒ်အူလါအသုဒါစုံသိန့ လီ. စံကဖိဒီး ကီတိတိပုမသကီးတါ တပုစုစုအတိပပ်ယုလာတိမသသံပူအိပ်ဝဲ ၃၃ မျးကယာ ဒီးကီပုပုမသ သကီးတိတိအတိပပ်ယုအိပ်ဝဲ ၃၄ မျးကယာလီ.

I-Land Park Myanmar Co., ဒီပနံ လါအမု ၈၀-၂၀ စံကဖိ-ကီပယီတိမသသံ လါအဘျာလီဝဲစုအိပ်ထံ \$23.18 billion, ကဟုံလီမုဒ်အူဂါဘါ 19 megawatts ဆူကီစံကဖိဆိပ်ထွဲ i-Land Park ကီပယီ စံဖိကဟုံဟုံကဝီ i-Land Park Myanmar Industrial Zone န့လီ. ကသုဝဲဒ်မုဒ်ဆပ်တကလု လါကထုထိပ်လီမုဒ်အူန့လီ, အဂါ DICA စံဝဲ လီ.

ကီပယီပုနံကီ ၇၀ မျးကယာ, အါဒ်တကွါလါခိခိဒူသီတါလီ, လီမုဒ်အူပျဲလဲတတုဒ်ဒ်အလီ, အဂါ DICA စံဝဲ လီ.

ဒ် ၂၀၁၄ ဒီကလုဖးဖိမုစရိအတိပပ်ယုအသီး, ဂုပုပုနံကီ ၇၇.၅ မျးကယာ သုဝဲဒ်လီမုဒ်အူလီ, ဘုဆပ်လါခိခိဒူသီ တခီ ပုသုလီမုဒ်အူအိပ်ဒ် ၁၄.၉ မျးကယာန့လီ.

Link: <https://www.irrawaddy.com/news/burma/govt-greenlights-electricity-joint-ventures-mon-state-bago-region.html>

ကီယပပ်အိပ်လီဝဲ ကဆိပ်ထွဲ \$100,000 လါသီတိသွင်းထိပ်တိရုံတိကျဲ တပျာစုံစုံအကီ

Myanmar Times, 9 March 2018

ကီယပပ်အိပ်စံဝဲ, အဝဲဒ်ကတိအသးလါကဟုံလီမသစာစု US\$100,000 (K133.7 million) လါပုတဂါပု တိသွင်းထိပ် ဆိလီတိတိကျဲတခါစုံစုံ လါသီပုအကီ, ဒ်သီးကမသစာ တါလီတိကျဲလါတလဲထိပ်လဲထိပ် လါကီပုအကီန့ လီ.



တိမသစာစု လါအဟဲလါ ကီယပပ်အိပ်တိလဲထိပ်လဲထိပ်တိ မသစာ Japan's Official Development Assistance, တိက ဟုံလီဒီဖျိ ကီယပပ်မိပ်သီဝဲဒါး လါဂိုတကူ, ဒီးဒူသီတ ပျာစုံတပျာစုံ ပတံထိပ်မနုဝဲသု, ဒီးစုတိမသစာတဖ်အံ

တၢ်တၢ်ဟံးဒ်အါဒ်တက့ၢ်လၢ တၢ်ကသုၣ်ထီၣ် တၢ်သုၣ်လီၤဆီလီၤတၢ်လီၤ ဒ်အမၤဆူၣ်ချ့တၢ်ကွဲထွဲ ဒီးတၢ်သိၣ်လိၤဝဲလီၤ, ကျဲမၤ ကျဲဘိဒီး တၢ်တဖၣ်လီၤ.

"ပတအိၣ်ဒီးတၢ်မၤယံးလၢအအါ ဘၣ်ယးတၢ်မၤထွဲတၢ်တၢ်ကျဲန့ၣ်ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ပကဆဲးကွၢ်တၢ်မၤ ဒ်သိးပကသုၣ်ညါ တၢ်တၢ် ကျဲလဲၣ်တခါအရၢဒိၣ်လဲၣ်, ဒီးတၢ်လၢအရၢဒိၣ်တဖၣ် တၢ်ကဘၣ်မၤဆီအီၤန့ၣ်လီၤ." Ayano Suzuki လၢအမၤမိၤသီဝဲဒၣးနီၤရွှံၣ်, စံးဝဲဖဲ မုၢ်ယုၢ်အနံၤလီၤ.

ကွၢ်တၢ်သုၣ်ထီၣ်တၢ်တၢ်ကျဲအါမး လၢဘၣ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤစုလၢ ကီၢ်ယပၣ်မိၤသီဝဲဒၣး, လၢဘၣ်ဘျးဘၣ်ဖိၣ် ဟီၣ်ကဝီၤပုၤတ ဝၢတဖၣ်လီၤလီၤန့ၣ်လီၤ.

ကီၢ်ယပၣ်မိၤသီဝဲဒၣး တနံၣ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤဝဲ တၢ်တၢ်ကျဲအါ ၅၀, တၢ်တၢ်ကျဲတခါလီၤလၢဝဲစု \$100,000 လီၤ.

တၢ်တၢ်ကျဲတၢ်ပတံထီၣ် အါဒ်တက့ၢ်ဟဲလၢ ပကိ ဒီးအုယၣ်ဝတံၣ်ကီၢ်ဒိၣ်တဖၣ်လီၤ.

Link: <https://www.mmtimes.com/news/japan-pledges-100000-each-village-building-plan.html>

တၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်မံၤအလဲ ကလီၤစ့ၤဝဲတတံးထီၣ်လါအုၣ်ဖျၢၣ် ၁ သီ, တၢ်မုၢ်လၢဝဲလၢတၢ်ဆဲးလီၤ SME ကအါထီၣ်

Myanmar Times, 14 March 2018

တၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်မံၤအလဲလၢ ပနံၣ်တၢ်မၤဆဲး ဒီးဖဲကြးသုၣ်တဖၣ် small and medium enterprises (SMEs) အဂီၢ်, တၢ်ကမၤ စ့ၤလီၤလၢ K500, 000 ဆူ K250, 000, စးထီၣ်လါအုၣ်ဖျၢၣ် ၁ သီဒီးဆူညါ အဂီၢ်, လံာ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဟဲလၢ တၢ်ဘျုးလီၤစုဒီးတၢ် ပၤဆုၤဒီပနံၣ်ဝဲလီၤ Investment and Company Administration (DICA) စံးဝဲဖဲ မုၢ်ယုၢ်အနံၤလီၤ.

တၢ်ဟူးထီၣ်အလီၤခံကတၢ်ဝဲအံၤဟဲဝဲ ဖဲ DICA, ယုာ်ဒီးတၢ်တၢ် ကျဲဒီးကျိၣ်စုဂီၢ်ကိတိၢ်, မၤလီၤစ့ၤတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအလဲ လၢနီၢ် သဘျူဒီပနံၣ်အဂီၢ် တုၤ K500, 000 ဖဲလိယုၤ ၁ သီ, ၂၀၁၆ လီၤ.

တၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်မံၤအလဲ တၢ်မၤလီၤစ့ၤတဘျီကဒီး ဒ်သိးပနံၣ်တၢ် ဟူးတၢ်ဝဲကဝုၤထီၣ်အဂီၢ် ဒီးတၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်လၢအသီ ကညီ ထီၣ်အဂီၢ်လီၤ. "တၢ်ဂီၢ်မိၤပုၤမုၢ်ဒ်သိး တၢ်ကဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါ ပနံၣ် တၢ်မၤလၢအဆဲးဒီးဖဲကြး SMEs တဖၣ်ကအါထီၣ်အဂီၢ်လီၤ. အါနီၢ်အန့ၣ်, တၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်မံၤသုၣ် တၢ်မၤအီၤလၢပုၤယံၤအ ကျဲ online သုစုၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ." အဂီၢ် အူသါအိၣ်ကွၢ် လၢအမၤပုၤ နီၣ်တၢ်ခံကတၢ်ဝဲလီၤ DICA စံးဝဲလီၤ.

တၢ်ဟူးတၢ်ဝဲအံၤဟဲဝဲစုကီးဖဲ ကီၢ်စၢၤဖိၣ်ဘျီၣ်ဒိၣ် ဟံးဂီၢ်ဟံး ကျဲၤဝဲ ကီၢ်ပယီၤဒီပနံၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအသီဖဲ လါဒ်စုဘၣ် ၆ သီ, ၂၀၁၇, မၤပုၤကုၤတၢ်သိၣ်တၢ်သီလီၤလံၤ အနံၣ်တကယၤ ကီၢ်ပယီၤဒီပနံၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ 100-year-old Myanmar Companies Act အိၣ်ဒီးတၢ်တၢ်ဟံးလၢကမၤဂုၤထီၣ် ညီထီၣ်ပနံၣ် တၢ်မၤ, တၢ်ဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါနီၢ်သဘျူတၢ်မၤတဝၢ တၢ်လဲၤထီၣ် လဲၤထီၣ် ဒီးမၤသီထီၣ်သဲးအတက့ၢ်ဘၣ်ယး ဒီပနံၣ်တၢ်မၤ လၢကီၢ် ပယီၤပူၤအဂီၢ်လီၤ.

လၢအဆၢကတီၢ်ခဲအံၤ, DICA ကတံးကတီၤအသးလၢ ကမၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအသီ စးထီၣ်လါအိၣ်ကူး ၁ သီလီၤ. တၢ်ဝဲအံၤ ပုၤယုာ်ဝဲ, တၢ်ဒုးသုၣ်ညါ တၢ်ဘျုးလၢအသီ, တၢ်ဟ့ၣ်ကမုၢ်တၢ်သုၣ်ညါနီၢ်ပကိ ဒီးတၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်မံၤသုၣ် လၢလီ ယံၤအကျဲ အကျိၤအကွၢ်လၢအသီတဖၣ်လီၤ.

တၢ်လၢလီၤဟံးသုၣ်ဟံးသးမုၢ်, "တုၤမုၢ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤသုၣ်လၢလီၤယံၤကျဲအကျိၤအကွၢ် စးထီၣ်ဖဲလါအိၣ်ကူး ၁ သီတဘျီ, တၢ်က ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်လၢအသီအမံၤ အိၣ်ဒီးဒုးဆူညါတပတီၢ်နီၤန့ၣ်လီၤ. လၢအဆၢကတီၢ်ခဲအံၤ, တၢ်ဆဲးလီၤဒီပနံၣ်မံၤအမံၤ အပတီၢ် အိၣ်တဆဲးလီၤ." အဂီၢ် DICA ပုၤနီၣ်တၢ် အူမိမုၢ် စံးဝဲလီၤ.



လုပ်ငန်းတော်များစွာ SMEs လက်ပံပေးအပ်ခဲ့ပြီး ၂၀၀,၀၀၀ ယာယီလုပ်ငန်း၊ ဘဏ်ဆိုင်လေး ၅၉,၀၀၀ ဧကမံတော်ဆေးလီအီလီလီ DICA အဖွဲ့လက်လီလီ.

Link: <https://www.mmtimes.com/news/company-registration-fees-halve-april-1-more-smes-expected.html>

ကယီကီစံနီ ကယုကျဲလုမိုကျဲလုကွဲတိုဒိတ်ထိုင်ကဘဲအဂီ ခီဖိုတိုဆိတ်ထွဲဟုဂ်ဟုဂ်ဘါ SMEs

Burma News International, 14 March 2018

ကယီကီစံနီကီတိုဒိတ်ကျိစံနီ အဝဲဒုတ်အပဒိတ်အိတ်ဒီး မလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်ကယီကီစံနီ လုအမိုကျဲလုကွဲတိုလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်ကဘုဂ် မိုလုစံနီကဟုဂ်တိုလဲလဲထိုင် လဲလဲထိုင်တိုဘဏ်အပီ၊ လုအဟဲသးခီဖိုတိုလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်လုပနံတိုမလဲလဲလုအဆဲဒီးဖဲကြားတဖုလီလီ.

ကီစံနီကီတိုဒိတ်ကျိ အဲလဲဖိုဂ်လဲလဲထိုင်၊ လီမုဒ်အူ၊ ကျဲမိုကျဲ ဘိ ဒီးတိုဆဲးကျိးလုကီစံနီအပူတဖု ဟဲဂုလဲထိုင်ဘဏ်ဆဉ် ပဒိတ်ကကျဲးစားဟုဂ်ဟုဂ်ဘါ တိုလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်ကဘုလု မိုကျဲလုကွဲတိုသနာလုအဂီလီလီ.



အဝဲစံနီတိုအံလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်တိုပိတ်တိုအိတ်ဖိုဂ် ဘဏ်သး မိုကျဲလုကွဲတိုလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင် လုပနံတိုမလဲလဲလုအဆဲ ဒီးဖဲကြားဖဲဘဏ်အဂီအဆာကတီ၊ လုတိုမလဲလဲအီဖဲကီစံနီ ဘဏ်ဒိတ် လွဲကီ၊ ကယီကီစံနီ၊ ဖဲလဲမးရှး ၁၂ တုလဲ ၁၃ န့လီလီ.

ကယီကီစံနီအပူနီဂ်ကီအိတ်ဖိုဂ်၊ လီမုဒ်အူလုအလုအလီ၊ ဒီးတိုမိုလုဂုလု တမံတိုဟဲဟဲး တိုလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်အဂီလီလီ. ပနံတိုမလဲ ၆၅% မိုပနံတိုမလဲလုဘဏ်ထွဲ တိုသုဂ်တိုဖုး တဖုလီလီ. တိုဖဲတိုလဲလဲအိတ်တက့လုအဟဲးထိုင်လုကီစံနီအ ပူမိုဂ် ဘုဒီးဘုဒ်တဖုလီလီ.

ကယီကီစံနီပဒိတ်ကရု ဒီးကမုဂ်ပုတတိုတိုကရုကရု ဒီးပနံတိုမလဲလဲလုကီစံနီအပူတဖု မိုပုလုအဟဲထိုင် တိုထိုင် လဲလဲထိုင်ပိတ်တိုအိတ်ဖိုဂ်န့လီလီ.

ပုနံတိုဒိတ်ကျိလု တိုကွဲထွဲ ဒီးတိုသမံသမံးစံနီကဟုဂ်တိုမလဲလဲကျဲ (ဝဲလဲလီခဲသုဂ်) Directorate of Industrial Supervision and Inspection (headquarters) ဒီးပုသုပုဘဏ်လုအဂီတဖု တိုပိတ်သကီးဝဲ တိုကွဲးဟဲလီလဲလဲနံကျဲ လု ကယီကီစံနီ ပနံတိုမလဲလုအဆဲး ဒီးဖဲဘဏ် တိုလဲလဲထိုင် လဲလဲထိုင် ဖဲတိုထိုင်လဲလဲထိုင်ပိတ်တိုအိတ်ဖိုဂ် လုတိုမလဲလဲလီ လဲ မးရှး ၁၂ ဒီး ၁၃ သီအဆာကတီလီလီ.

Link: <https://www.bnionline.net/en/news/kayah-state-find-solution-slow-economic-growth-uplifting-smes>

ကီယပု ကဟုဂ်လီမလဲစာတိုလု တိုအုဂ်ကီတိုမလဲ, စုဒုးလီ ဒီးလီမုဒ်အူသနာ

Mizzima, 16 March 2018

ကီယပုကဟုဂ်လီမလဲစာတိုလု တိုအုဂ်ကီတိုမလဲ, စုဒုး လီဒီးလီမုဒ်အူသနာလုကီပယီအပူ လုထံကီမိုကျဲလုကွဲ တိုလဲလဲထိုင်လဲလဲထိုင်အဂီ, အဂီ ထံကီတိုကစီသန့စံနီ ဒိတ်ဟဲလုလုအဟဲလု ကီပယီကီစာဖိုဂ် တိုကွဲလဲမလဲ ကလဲဒီးစံး ဖိကဟုဂ်တိုမလဲကရုစာဖိုဂ်အသးလီလီ.

ကီယပုမိတ်သီဆူကီပယီ Tateshi Higuchi
ဖးဖိုထိုင်လဲလဲဟုဂ်ယုလုယု ကီပယီကီစံနီကျိ ဂ်လဲစဲအဲးဘဲ



စံးဝဲအထံကီၤ ဟ့ၣ်လီၤအသးလၢကီၤပယီၤအကီၤ, ဖဲကီၤပယီၤ-ကီၤယပၣ် မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်သယံၤ အဆၢကတီၢ်လီၤ.

ခၢၣ်စးတဖုလၢဘၣ်တၢ်တီၣ်ခိၣ်ရဲၣ်မဲအီၤလၢ Ken Kobayashi လၢအမုၢ်ကီၤယပၣ်-ကီၤပယီၤမုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်ကမံးတံၢ် အပူၤပၤလီၤ ဆုၣ်နီၤ ဒီးယပၣ်ပနံၣ်တၢ်မၤဖိအကၤ ၅၀ ဒီး UMFCCI မၤသယံၤဝဲၤ ကီၤပယီၤ-ကီၤယပၣ် မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်သယံၤသၢၣ်တၢ်ဖျါ ဖဲလၢမးၣ် ၁၃ သီ, ဖဲ UMFCCI ဝဲၤဒၢးန့ၣ်လီၤ.

Link: <http://www.mizzima.com/business-domestic/japan-contribute-insurance-loan-and-electricity-sectors>

တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် ကီၤပယီၤကလုာ်ခူၣ် ပနံၣ်ပူၤမၤတၢ်ဖိကရၢ

Mizzima, 20 March 2018

ဒ်သီးတၢ်ကဟ့ၣ်ဂီၤဟ့ၣ်ဘၢ ကလုာ်ခူၣ်ပနံၣ်ပူၤမၤတၢ်ဖိဒီး ဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်လၢအတူၢ်ယံာ်တူၢ်ထၢလၢအဝဲသ့ၣ် ဟီၣ်ကဝီၤ အကီၤ, တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်ကီၤပယီၤကလုာ်ခူၣ် ပနံၣ် ပူၤမၤတၢ်ဖိကရၢ Myanmar Ethnic Entrepreneurs Association (MEEA) ဖဲကီၤပယီၤကီၤစၢ်ဖှိၣ်တၢ်ကူၣ်လဲၤ မၤကၤ ဒီးစးဖိကဟ့ၣ် တၢ်မၤကရၢ Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI) ဝဲၤတကူၣ်အဝဲၤ ဒၢး ဖဲအပူၤကွၢ်မုၢ်ဘျီန့ၣ်, အဂီၢ် ထံကီၤတၢ်ကစီၣ်စံးဝဲ လီၤ.

MEEA တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အီၤလၢ ကလုာ်ခူၣ်ပနံၣ်ပူၤမၤတၢ်ဖိ ၂၇ ဂၤ, လၢအပၣ်ဃုာ် ပယီၤ, ကခူၣ်, ကညီ, ကယါ, ခွီ, ယံၤဒိၣ်, ရၢၢ် ခၢၣ် ဒီးမိၣ်ကလုာ်ခူၣ်တဖၣ်လီၤ.

"တၢ်မုၢ်လၢကွၢ်စီၣ်ခိၣ်သ့ၣ်မုၢ်ဒ်သီး တၢ်ကဟ့ၣ်ဂီၤဟ့ၣ်ဘၢ ကလုာ်ခူၣ်ပနံၣ်ပူၤမၤတၢ်ဖိ ဒီးဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ရဲလိာ်မုၢ်လိာ်လၢအဝဲသ့ၣ် အကျါ ဖဲတၢ်လီၤလၢတလဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ဒီးဘၣ်အလီၤလီၤ. MEEA ကကျဲးစးဒုးဘျးစဲအဝဲသ့ၣ်ဒီး တၢ်ဆီၣ်ထွဲကျိၣ်စုကရၢတဖၣ် လီၤ." အူမ့ၤယၤ လၢအမုၢ်မိၣ်ကီၤစီၣ်ခိၣ်တၢ်ကူၣ်လဲၤမၤကၤဒီး စးဖိကဟ့ၣ်တၢ်မၤ ကရၢ ပူၤပၤလီၤဆုၣ်နီၤခံၣ်တၢ်မၤ, လၢဘၣ်တၢ် ဃုထၢထီၣ်လၢ MEEA နီၤခွဲၣ်ခိၣ်ကျါ, စံးဝဲလီၤ.

Link: <http://www.mizzima.com/business-domestic/myanmar-ethnic-entrepreneurs-association-formed>

ကီၤစၢ်ဖှိၣ်ပဒိၣ် ဟ့ၣ်လီၤမၤစၢၤစု ၁၂၀ ကကွၢ်ကွဲး ဆူမ့ၣ်ကွဲၣ် ပူၤလီၤအိၣ်ကမ့ၣ်တဖၣ်

Karen News, 24 March 2018

ကီၤစၢ်ဖှိၣ်ပူၤဂီၢ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဒီးတၢ်ဆီၣ်လီၤပာ်လီၤကိတိာ် ဟ့ၣ်လီၤမၤစၢၤစု ၁၂၆.၉ ကကွၢ်ကွဲး လၢပူၤလီၤအိၣ်ကမ့ၣ်အ ကီၤ, လၢအအိၣ်ကဒုလၢ မ့ၣ်ကွဲၣ်ပူၤလီၤအိၣ်ကမ့ၣ်ဒဲကဝီၤ, ဖဲလူၢ်ပျါကီၤဆၣ် ကညီကီၤစီၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲတၢ်အမူးလၢတၢ်မၤအီၤ ဖဲကွၢ်ကဘီၣ်ဘျီခိၣ်လၢဖၣ်အၣ် ဖဲလၢမးၣ် ၁၉ အဆၢကတီၢ်, ပူၤဂီၢ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤဝဲၤကျိၤ ပူၤနီၣ် တၢ်ခိၣ်ကျါ ဒီးကံထၢၣ် ဒီၤစါစါအစံးဝဲလၢ, တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဆူ ပူၤသးပျါ, ပိာ်မုၢ်ဟံၣ်ခိၣ်, ပူၤမိၢ်ဒီးဖိသ့ၣ်, ဒီးပူၤ ကုၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤ လၢမ့ၣ်ကွဲၣ်ပူၤလီၤအိၣ်ကမ့ၣ်ဒဲကဝီၤန့ၣ်လီၤ.

ပူၤမိၢ်ဒီး ၂၆ ဂၤ, ဖိသ့ၣ်ယါနီၣ်ဆူဖိလၢ ၉၁၀ ဂၤ, ပူၤသးပျါ ၆၀ ဆူဖိခိၣ် ၁၇၄ ဂၤ, ဒီးပူၤကုၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤ ၇ ဂၤ, လၢမ့ၣ်ကွဲၣ် ပူၤလီၤအိၣ်ကမ့ၣ်ဒဲကဝီၤတဖၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ်စုတဂၤ ၁၀၀,၀၀၀ ကွဲး ဒီးမိၢ်လၢအမုၢ်ဟံၣ်ခိၣ် ၇၆ ဂၤ ဒီးန့ၣ်ဘၣ်စု ၂၀၀,၀၀၀ ကွဲး စုာ်စုာ်လီၤ.

ပူၤကုၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤခဲလၢာ် ၄,၆၁၆ ဂၤလၢကညီကီၤစီၣ်ဒီတဘျီ တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအဝဲသ့ၣ်စု ၁၀၀,၀၀၀ ကွဲးစုာ်စုာ် ဒီးလုၢ်ဆီၣ် တဖၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်လီၤစုခဲလၢာ် ၅၈၈.၆ ကွဲး, ဖဲတၢ်အမူးအဆၢကတီၢ်လီၤ.

အဝဲအံၤမုၢ်တၢ်အဆိကတၢ်တဘျီလၢ ကီၤစၢ်ဖှိၣ်ပူၤဂီၢ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဒီးတၢ်ဆီၣ်လီၤပာ်လီၤကိတိာ် ဟ့ၣ်လီၤတၢ်မၤစၢၤလၢ ပူၤလီၤအိၣ်ကမ့ၣ်အကီၤ, ပူၤသးပျါ, ပိာ်မုၢ်ဟံၣ်ခိၣ်, မိၢ်ဒီးဖိသ့ၣ်, ဒီးပူၤကုၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤ လၢကညီကီၤစီၣ်အပူၤလီၤ.

Link: <http://karennews.org/2018/03/union-govt-provides-over-ks-120-million-to-myaing-gyi-ngu-idps/>

မာ်မွဲးထံတမာ် ကဲဘျူးလကမုဂ်အဂီၢ်

Global New Light of Myanmar, 26 March 2018

မာ်မွဲးထံတမာ် လာမုၢ်နီၤ, အ့ယၣ်ဝတံၣ်ကီၢ်ဒိၣ်, ဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲလီမုၢ်အူလၢ ခိၣ်ဒုသဝီအဘူးတဖၣ်အဂီၢ်, ဃုာ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ထံဆူကမုဂ်, အဂီၢ် တၢ်တုထီၣ်ဘျီထီၣ်ကရူၢ်နီၣ်ဂီၢ် ၉, လၢတၢ် ဟ့ၣ်ထံဒီး တၢ်ပၤဆုၢ်ရဲၣ်ကျဲၣ်တၢ်သူထံဝဲလီၤနီၣ်ဂီၢ်.

ပုၤမၤတၢ်ဖိအခိၣ် အူခုၣ်မိၣ်သၢ လကမုဂ်စံးဝဲ, "လၢအပူၤ ကွံာ်ပုၤမၤစံးဝဲ ဘၣ်ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢမုၢ်ခိၣ်စူၤထံ လကသုၣ်ဖျးတၢ်အဂီၢ်လီၤ. ထံတမာ်အံၤ ဟ့ၣ်ထံကသုလၢ တၢ်ကီၢ်ခါဘုအဂီၢ် ဒီးဃုာ်ဒီးထံလၢအလိၣ် လၢတၢ်စူၤခါ ဘုအဂီၢ်လီၤ. ထံတမာ် မၤဘျူးဝဲကမုဂ် လကကျဲၤသၢလီၤ. ဖဲတၢ်စူၤခါအကတီၢ် ဒီသဒၢဝဲထံလုၢ်ဘၢတၢ်, ဟ့ၣ် ထီၣ်ထံလၢတၢ်ကီၢ်ခါတၢ်သူၣ်ဘုအဂီၢ်, ဒီးထူးထီၣ်လီမုၢ် အူလၢ ဒုသဝီလၢအဘူးအဂီၢ်လီၤ.



တၢ်စးထီၣ်တုထီၣ်ထံတမာ်လၢ မာ်မွဲးထံကျိအပူၤ စးထီၣ်အသးဖဲ ၂၀၀၁-၂၀၀၂ တၢ်သူစုနံၣ်အတီၢ်ပူၤ ဒီးတၢ်မၤဝံၤအီၤဖဲ ၂၀၀၇ လီၤ. ထံတမာ်အဂီၢ်ဘါအိၣ်လကဟ့ၣ်ထံလၢ စံးလီၤ ၈,၃၆၉ အ့ခါအဂီၢ်, ဒီးတၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်ထံ လၢစံးလီၤ ၄,၃၆၉ အ့ခါလၢ မုၢ်နီၤကီၢ်ဆၣ်, စံးလီၤ ၄,၀၀၀ အ့ခါ လၢအုၤကၤပူၤကီၢ်ဆၣ်လီၤ. ထံတမာ်စးထီၣ်ဟ့ၣ်ထံလၢ တၢ်ကီၢ်ခါဘုအဂီၢ်

ဖဲ ၂၀၀၅-၂၀၀၆ တၢ်သူစုနံၣ်အတီၢ်ပူၤလီၤ.

အုက့န့ၤယၢ် အူစုၤယၤသ့ လၢတၢ်တုထီၣ်ဘျီထီၣ်ကရူၢ်နီၣ်ဂီၢ် ၉ စံးဝဲ, "ပမၤတၢ်လၢ ပကဟ့ၣ်ထီၣ်လီမုၢ်အူလၢဟံၣ် ၁,၀၀၀ ဖျၢၣ်အဂီၢ်, လၢစးဂီၢ်ဘါ 250-kilowatt turbines လီၤ.

တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအိၣ်လၢ တၢ်ကဟ့ၣ်လီမုၢ်အူလၢ ပုကဘၤ, ညီၤခါ ဒီးကဲၤဘဲသဝီတဖၣ်လီၤ. ထံတမာ်အံၤဟ့ၣ်ထံလၢ စံးလီၤ ၁,၅၃၀ အ့ခါ လၢတၢ်ကီၢ်ခါဘုအဂီၢ် လၢမုၢ်နီၤဒီးအုကပူၤကီၢ်ဆၣ်, အပူၤကွံာ်တၢ်တယၢ်လၢဟ့ၣ်ထံကန့ၤလၢစံးလီၤ ၁,၄၉၀ အဂီၢ်လီၤ.

Link: https://issuu.com/myanmarnewspaper/docs/26_mar_18_gnlm

ကီၢ်ပယီၤ, ကီၢ်ကွီၣ်တၢ်စးထီၣ်မၤသယံၤ ဆူၣ်ချ့တၢ် ကွၢ်ထွဲတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လကယါကီၢ်စံး

The Global New Light of Myanmar, 27 March 2018

ပုၤနီၤတဟူတၢ်လကယါကီၢ်စံး ဒီးန့ၢ်ကသံၣ်တၢ်ကူၤစါယါ ဘျီကလီလၢ ကီၢ်ပယီၤ-ကီၢ်ကွီၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤသယံၤ အဖီလၢလၢအခိၣ်တီၢ်စံး, "တၢ်ဖျးတၢ်ကါနီၤ သုးလီၤတၢ်မၤ" "Ear Surgery Mobile Unit" အဂီၢ် တၢ်ကစီၣ်ဟဲလၢ တၢ်ဂီၢ် တၢ်ကစီၣ်ဒီးကမုဂ်တၢ်ရဲၣ်လီၤဝဲလီၤနီၣ်ဂီၢ်.

တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ, လၢဘၣ်တၢ်မၤသယံၤအီၤလၢ ကီၢ်ပယီၤ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီး တၢ်လီၤခိၣ်လီၤကွဲကိတိာ် ဒီးကီၢ်ကွီၣ်တၢ်ကမုဂ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ကိတိာ်, ဒီးကီၢ်ကွီၣ်တၢ်စီၤပၤ မိၣ်သီဝဲဒၢးလၢဂီၢ်တကူၣ်, မၤတၢ်သုၣ်နီၣ် တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်မိၣ်သီအတၢ်ရဲၣ်လီၤပွဲၤ ထီၣ်အနံၣ် (၇၀) လၢထံကီၢ်ခါဘုအဘၣ်စၢၤ, ဒီးတၢ်မၤဖဲလီၤခံး ၅၀၀, ကမုဂ်တၢ်ဆါဟံၣ်, လွံၤကီၢ်, ကယါကီၢ်စံး, ဖဲမဟါတ နံၤဂီၤခီလီၤ.



ဖဲတၢ်အမူးအဆၢကတီၢ်, ကယၢ်ကီၢ်ပယီၤ, ကိၣ်တၢ်မၤသယံၤဝဲ ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲလၢအကလီၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဖဲကယၢ်ကီၢ်စံၣ်, ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ဘၣ်ဃး ဘၣ်ဘၢဒီးကီၢ်ဆၢဂ့ၢ်ဝဲ သးခိၣ်ဒိၣ်မ့ၣ်ဝဲ ကတိၤဆၢဂ့ၢ်ဆၢဂီၢ်တၢ် တချုးလၢကိၣ်တၢ်မိၣ်သီဆူၣ်ပယီၤ Mr. Jukr Boon-Long ကတိၤလီၤတၢ်ဒီးဘၣ်လီၤ. လၢခံဝဲ, တၢ်ဆၢဟံၣ်ကသံၣ်ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်အခိၣ်, ဒီးကံထၢၣ်ယံၤမ့ၣ်ဒိၣ်, ကတိၤစံးဘျုးတၢ် ဒီးဒိသကိးဝဲတၢ်သ့ၣ်နီၣ်တၢ်ဂီၤတပူၤဃီဒီးပုၤလၢအဟံၣ်ထီၣ်တဖၣ်လီၤ.

ကယၢ်ကီၢ်စံၣ်စံၣ်ညီၣ်ကီၢ်ခိၣ်ကျဲၤ, ကယၢ်ကီၢ်စံၣ်သဲးဘျီၣ်ဒိၣ် ပုၤဟံၣ်လီၤဆူၣ်နီၣ်ခံၣ်တၢ်ဂၤ, ကယၢ်ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ကရၢ, ကယၢ်ကီၢ်စံၣ် ဟီၤခိၣ်ကျဲၤ, ကယၢ်ကီၢ်စံၣ်ပုၤဆဲးစ့ၣ်ခိၣ်ကျဲၤ ဒီးတမ့ၤတပျီၤတဖၣ် ကတိၤဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘၢပုၤဆၢ လၢအဒီးန့ၣ်ကသံၣ် တၢ်မၤကွၢ်သး ဒီးတၢ်ကွၢ်စၢ်ယၢ်တၢ် ဖဲတၢ်ဆၢဟံၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢတနီၤဟူတၢ်အဂၤ ၄၀၀, ဆဲးလီၤအမံၤလၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအပူၤ လၢတၢ်မၤအိၤတုၤလၢလိမးရူး ၂၈ သီလီၤ.

ကိၣ်တၢ်သးလီၤကသံၣ်တၢ်ကူၤစၢ်ကရၢ လၢဘၣ်တၢ်တီၣ်ခိၣ်ရဲၣ်မဲအိၤလၢ Dr. Soontom Antarasen လၢဘီၣ်ကီး ရၤကွၢ်ဂီၢ်ထံတၢ် ဆၢဟံၣ်, ဟ့ၣ်လီၤဟံၣ်ကဝီၤကမုၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲကလီၢ်တၢ်မၤန့ၣ်တၢ် အဆိကတၢ်တဘျီလၢကယၢ်ကီၢ်စံၣ်အပူၤ လၢတၢ်မၤသကိးတၢ်ဒီးကသံၣ်သရၣ်လၢ ဟ့ၣ်တကူၣ် ကသံၣ်ဖျၢၣ်ဆိမိၤကိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Link: https://issuu.com/myanmarnewspaper/docs/27_mar_18_gnlm

တၢ်အိးထီၣ်ကျဲၤလၢတၢ်တုၤလၢအိၤကတုၣ်, ဒီးတၢ်လၢတၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်အဂီၢ် လၢကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်

The Global New Light of Myanmar, 27 March 2018

ကျဲၤလၢတၢ်တုၤလၢအိၤကတုၣ်လၢအသီတက့ၢ် တၢ်အိးထီၣ်လၢတၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်အဂီၢ် မဟံၣ်တနီၤဂီၢ်ခိၣ်, ဖဲကွၢ်အစ့ၣ်ကွဲၤခိၣ်ကျဲၤ, ကွၢ်အစ့ၣ်ကွဲၤကီၢ်ဆၢ, ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲတၢ်အိးထီၣ်အမူးအဆၢကတီၢ်, ကီၢ်စၢ်ဖျၢၣ်တၢ်တုၤထီၣ်ဘျီ ထီၣ်ကိတိာ် အူဟံၣ်စီၤ, ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ကျဲၤ နါခ့ၣ်ထွဲမ့ၣ်, မိၣ် ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ကျဲၤ ဒီးကံထၢၣ်အစ့ၣ်, ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်ကွၢ်ထွဲကတိၤခိၣ်ယၢ်န့ၣ်ဆၢ, တၢ်ခူၣ်လၢဂီၢ်ခူၣ်လု, သ့ၣ် ပုၤဒီး ကျဲၤမုၢ်တၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်ကိတိာ် ခိၣ် အူစီပံၤသး ဒီးပုၤနီၣ်တၢ်ခိၣ်ကျဲၤလၢ ကျဲၤမုၢ်ကျဲၤဘိဝဲၤကျဲၤ အူအိၤလွၢ, အိးထီၣ်ဝဲအိၤက တုၣ်ကျဲၤ န့ၣ်လီၤ.



ကျဲၤမုၢ်လၢတၢ်အိးထီၣ်ဝဲအသီ အထိမုၢ်ဝဲ ၄၀ မံးလးဒီး ၅ ဖၤ လီၤ, အလံၤ ၁၈ ပုၤ ဒီးအတီၣ် ၈ စုမုၢ်ဒိၣ်, ဒီးတၢ်တုၤထီၣ်တၢ် လၢကီၢ်စံၣ်လၢကီၢ်စံၣ် ၁၂ ဘုၤလၢကီၢ်စံၣ်, လၢကီၢ်စံၣ်စ့ၣ်ကွဲၤ ကွဲၤအပူၤ ၂၀၁၇-၂၀၁၈ စုနီၣ်အဂီၢ်လီၤ. ကျဲၤအံၤဒုးစဲးဘျီဝဲ ကွၢ်အစ့ၣ်ကွဲၤကီၢ် ဆၢဒီး ဃီၣ်သၢဖျၢၣ်တၢ် ဒုးစဲးသးဖျၢၣ်ယၢ် ဃီၣ်သၢဖျၢၣ်ကျဲၤ ဒီးမုၢ်ဒိၣ်-မုၢ်ဒိၣ်တၢ်ကျဲၤ ဒီးကံတၢ် အရ့ဒိၣ်မးလၢ ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်အပူၤလီၤ. ဖဲတၢ်မုၢ်တၢ်ခူၣ်ဒီးတၢ် ဂီၢ်တၢ်ကျဲၤအိၣ်ထီၣ်ကွၢ် လၢကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်အဆၢကတီၢ်, ကျဲၤ မုၢ်အံၤကတၢ်အရ့ဒိၣ်တခါလၢ မုၢ်ကျဲၤဝဲၤကွၢ်တၢ်လဲၤထီၣ် လဲၤထီၣ်အဂီၢ်, တၢ်ကွၢ်လဲၤမၤကၤဒီး ပုၤဂီၢ်တၢ်ဆဲးကျိးလၢ ကီၢ်ပယီၤဒီးကီၢ်ကိၣ်တၢ်အဂီၢ်လီၤ.

မုၢ်ကံသံၣ်တၢ်လၢ ကွၢ်အစ့ၣ်ကွဲၤခိၣ်ကျဲၤမုၢ်စၢ်ကီး တၢ်အိးထီၣ်လၢတၢ်ကသုအိၤအဂီၢ်လီၤ. ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်သဲးဘျီၣ်ဒိၣ်ပုၤဟံၣ် လီၤဆူၣ်နီၣ် အူစီခူၣ်ခ့ၣ်, ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်ကွၢ်ထွဲကတိၤခိၣ်ယၢ်န့ၣ်ဆၢ, တၢ်ခူၣ်လၢဂီၢ်ခူၣ်လု, သ့ၣ်ပုၤ ဒီးဒိတၢ် လဲၤတၢ်ကွၢ် အူစီပံၤသး, ပုၤနီၣ်တၢ်ခိၣ်ကျဲၤခံၣ်တၢ်ဂၤတၢ်တီၣ်ဝဲၤကျဲၤ အူအိၣ်မ့ၣ်အူ, ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်သဲးဘျီၣ်ဒိၣ်ခါၣ်စး အူတုၤ မ့ၣ်အူဒီး အူစီမုၢ်အူ, လၢအမုၢ်ဟံၣ်ကဝီၤကမုၢ် တံၢ်တံၢ်ဝဲၤဘၣ်ပျံၤ လၢကအိးထီၣ် တံၢ်အသီအဂီၢ်လီၤ.

လၢခံကွၢ်, ကီၢ်စၢ်ဖျၢၣ်ကိတိာ်ခိၣ် အူဟံၣ်စီၤ, ကညီၣ်ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ကျဲၤ ဒီးနါခ့ၣ်ထွဲမ့ၣ် ဒီးမိၣ်ကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ကျဲၤ ဒီးကံထၢၣ် အစ့ၣ်, ဆီၣ်လီၤဝဲနီၣ်တံၢ်ဖျၢၣ် ဒိသးကအိးထီၣ်တံၢ် တၢ်ကွဲးသးခိၣ်တံၢ်

ဒီးဖုံထံနာမူလာအာဖီခိၣ်လီၤ. တိာ်လာအထီ ၂၄၀ ပုၣ် ဒီးအ လီၤ ၂၄ ပုၣ်, အိၣ်ဒီးပုၤဟးအလီၤအလီၤ ၃ ပုၣ်လၢကျဲတပၤစ့ၣ်စ့ၣ် ဒီးတၢ်တုၤအီၤဒၣ်တၢ်တက့ၢ်လၢအီၤကတုၣ်, ဒီးတိာ်တၢ်တုၤ အီၤအပူၤလီၤလၢဝဲ ၉၀၀ ကကွၢ်ကွးလီၤ.

တိတ်လၢတၢ်အိးထီၣ်အိၣ်အသီ တၢ်မၤလၢဝဲလၢကမၤစၢၤ တၢ်ဆွၢထီၣ်ဆွၢလီၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢတၢ်ထုးထီၣ်လၢ ဟီၣ်ကဝီၤအပူၤ ဆူလီၤအဂၤတဖၣ် လၢကီၤပူၤလီၤ, နီၣ်အသိး ကကံဘျူးလၢကမၤၤတၢ်တၢ်လုၢ်အိၣ်သးသမူ ဒီးဟီၣ်ကဝီၤကမ္ပၢၢ်တၢ်အိၣ်မူပ တီၢ် ဒီးဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဖိတၢ်မၤအခွဲးအယၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ်လီၤ.

Link: https://issuu.com/myanmarnewspaper/docs/27_mar_18_gnlm

တၢ်ကစးထီးအ့ယှၢ်ဝတံၣ်ကီၢ်ဒိၣ် တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်တၢ်တိၢ်ကျဲၤ လၢတနံၣ်အံၤ

The Global New Light of Myanmar, 28 March 2018

အုယဉ်ဝတံဉ်ကီၢ်ဒိၣ် တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီတၢ်တိၢ်ကျဲၤ တၢ်တပတီၢ် တၢ်ကစးထီၣ်မၤအီၤဖဲတနံၣ်အံၤကတၢၢ်, အဂ္ဂိၢ် တၢ်ပာ်ဖျါလၢ Myawady Daily တၢ်ကစီၣ် စံးဝဲဖဲမုၢ်ယျာ်အနံၣ်လီၤ.

အူယံလုံ လာအမှီပာဆွာတၢ်ကမံင်တံင်ဖိတဂၤလၢ ကီၢ်ပယီၤတၢ်သျှဉ်ထီၣ်ဘီၣ်ထီၣ်ပနံၣ်တၢ်မၤကရၢ, စံးဝဲလၢတၢ်ကမၤထွဲထီၣ်တၢ်တၢ်ကျဲၤအံၤ ဖဲတၢ်လီၤစီၤစ့ၤယံၤဝဲဒီး ပနံၣ်တၢ်မၤဝဲၤလီၤဝုၢ်တက့ၣ်, ခံၣ်ရံၣ်တၢ်နီၤကါကျဲၤလီၤ.

တၢ်မၤဖဲအခါနီၤထံးတပတၢ်, တၢ်ကတုၤထီၣ်ကျဲၤမ့ၢ်အသိတဘိ ဖဲတၢ်တိၢ်ကျဲၤအလီၤ တနံၣ်အံၤကတၢၢ်, ဒီးတၢ်မၤတၢ်တပတၢ် တၢ်မ့ၢ်လၢဝဲလၢ တၢ်ကမၤအိၤဝဲတချုးလၢ ၂၀၂၀ ဘၣ်လီၤ.

တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤ ကပၣ်ဃုာ်ဝဲၣ်လၢအဖွဲး smart city, ထံၣ်ဂၤကီၢ်ဂၤကဘီၤယုၤသန့တဖျၢၣ်, မၤကျိၤဝဲၤကွၢ်ဟီၣ်ကဝီၤ, ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်ဆိးအလီၤ ဒီးခဲးဖိကဟံၣ်တၢ်မၤ တၢ်သျှၣ်လီၤဆီလီၤတဖၣ်လီၤ. တချုးလၢတၢ်မၤထွဲထီၣ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤ တၢ်တၢ်သကိးတၢ်ဒီး ဟီၣ်ကဝီၤကမုၢ် ဒီးထံၣ်ဂၤကီၢ်ဂၤဒီပနံၣ်တဖၣ် ဘၣ်ဖၢလီၤ.

လအာဆာကတီးခဲအံၤ, တၢ်ကမၤကျဲမ့ၢ်တၢ်တိၢ်ကျဲၤ ကဲထီၣ်တကဲထီၣ် တၢ်ဃုသ့ၣ်ညါဝဲဘၣ်ဃ၊ ခီဖျိခီၣ်ရံၤပါကလံၤထံးခီပနံၣ်, ခီးတၢ်ဃုသ့ၣ်ညါအံၤ တၢ်မၤအီၤဝံၤ ၇၀ % လံၤလီၤ.

တၢ်တီၢ်ကျဲၤအတၢ်လၢၤဘျဉ်လၢၤစ့ၤခဲလၢၤ တၢ်တယၢ်ဝဲကမၢၢ်အါန့ၣ်ဒီး US\$200 billion လီၤ.

Link: https://issuu.com/myanmarnewspaper/docs/28_mar_18_gnlm

သစ်းဘိုင်ဒိုင်ဟွန်တိုပျဲလါ တာ်ကလီစု \$144.54 million လာကမၤဂ့ၤထီၣ်ဒဝ်က့ၤမ့ၢ်အင်္ဂါ

Myanmar Times, 28 March 2018

သစ်းဘျီဒ်အာ်လီၤတူၤလိာ် တၢ်ကဟံးလိာ်စု 4.5 billion baht (US\$144.54 million/K192.72 billion) လၢကီၢ်ကီၢ်တၢ်ဒ် ဒ်သိးတၢ်ကမၤဂ့ၤထီၣ် ဒၣ်-ထံခံကျဲၣ်, လၢကဒုးစဲးဒုး ဒၣ်မၢ်ကျိၤပဲၤကွၢ်ဟီၣ်ကဝီၤလီၤဆီ ဒီးကီၢ်ကီၢ်တၢ်ဒ်အာ်လီၤ.

စုဒ္ဒးလီအံဟဲလၢ ထံဘူးကီဘူး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီ တၢ်မၤသးကိးတၢ်ကရၢ Neighboring Countries Economic Development Cooperation Agency အိၣ်လၢကီၢ်က့ၣ်တဲာ် ကျိၣ်စ့ၣ်ဝီကိတိာ်အဖီလၢ, ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲအံၤလၢ သဲစးဘျီၣ်ဒိၣ်, ဖဲမုၢ်ဆၢအနံၤလီၤ.

တၢ်တၢ်ကျဲအလၢကဝီကမၤဖၢၣ် တၢ်လၢတနီၤလၢဘၣ်တၢ်ပၤအီၤလၢ ကလုာ်ဍုၢ်ဖီၣ်စုကဝဲၤကရၢ ကညီဒီကလုာ်စၢဖီၣ်ကရၢ သုးကု ၄, အယံဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤတနီၤသရၢၣ်ကီၢ်ဒိၣ်ပဒိၣ်လၢ ကထံၣ်လိာ်သးဒီးကညီဒီကလုာ်စၢဖီၣ်ကရၢ ခိၣ်နၢ်ဘၣ်ဘူဘၣ်ဒါတဖၣ် တချးလၢတၢ်စးထီၣ် တၢ်တၢ်ကျဲၤဒံးဘၣ်လီၤ.

တၢ်တၢ်ကျဲအံၤကတုၤထီၣ် ကလၤထံးမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်ကျဲ လၢမဟၤမံၤဒီဟီၣ်ကဝီၤအပူၤ, ကလံၤဒီဖျိဝဲ ဘူၤတဲ လၢဟီၣ်ခွၢ်မ့, ဘၣ်ယၢ်န့ၣ်ကီၤ, ပနီၤပုၤဒီးစံၣ်ရံးဘဲ လၢခဲဘိၣ်ဒံၤကီၤ, ဒီးဘီကီးဒီးကါကွၢ်န့ၣ်ဘူၤရဲၤ လၢကီၤကီၣ်တဲၣ်, ဒီးကဒုးစဲဘူးဒီးဒဝီၤလီၤ.

တၢ်တိၢ်ကျဲအံၤ ကကဲဘျုးတမ့ၢ်ထဲလၢ တမ့ၢ်တၢ်ဟဲဟးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အဂီၢ်ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ကကဲဘျုးလၢပှၤဂီၢ်တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အဂီၢ်စ့ၢ်ကိးလီၤ.

Link: <https://www.mmtimes.com/news/parliament-oks-14454-million-loan-improve-dawei-road.html>

ကော်ကိုင်ဘုံ၊ ကော်ပယံ၊ ကအိးထိုင် တၢ်ရူလိာ်မုာ်လိာ်တိာ်ခံဘိတဘိ ဖဲလါမ့ၤအပူၤ

Myanmar Times, 28 March 2018

ကော်ကိုင်တဲ-ကော်ပယ် တၢ်ရဲလိာ်မုာ်လိာ်တိာ်ခံဘိတ ဘိ တၢ်မုာ်လၢဝဲလၢတၢ်ကအိးထီၣ် ဖဲလၢမၤအပူၤ န သိးကဘၣ်ဘျး တၢ်စိာ်ထီၣ်စိာ်လီၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤဒိက် သူမ့ၣ်လျီၤ လၢမ့ၣ်ဝတံၣ်, ကညီကိာ်စဲၣ်, အဂီၢ် တၢ်သူၣ် ထီၣ်ဘျီထီၣ်ကိတိာ်ခိၣ် ခံၣ်တဂၤ အူကီၤလု စံးဝဲ လီၤ.

အူကိုးလု စံးဘၣ်ကီၤစၢဖိၣ်ဘျီၣ်ဒိၣ် ဖဲမၤဆၣ်အနံးလၢ ကီၤက့ၣ်တၢ်မၤပုၤလၢအတူၤလၢအသးလၢ တံၢ်ဝဲအံၤအဂီၢ်လီၤ.

ဃုာ်ဒီးတၢ်တုတၢ်, တၢ်ပၤဆှၢကၠိဆၢတၢ်သ့ၣ်လီၤဆီလီၤတဖၣ် တၢ်တုထီၣ်ဒီးဖဲ ကၠိက့ၣ်တဲၣ် ဒီးကၠိပယီၤကၠိဆၢ စ့ၢ်ကိးလီၤ, အဝဲဒၣ်စံးဝဲလီၤ.

တိာ်အံၤတၢ်တုၤအံၤ လၢခိၤကိၤဆၢတၢ်ဆၢတၢ်လံၤတၢ်အၢၣ်လီၤအဖီလၢ လၢကိၤပယီၤဆဲးစ့မုၢ်ကျၢၢ်ဝဲဖဲ ၁၉၉၂ လီၤ. တိာ်အံၤတၢ်တၢ်ဟံၣ်ဝဲလၢ ကဘၣ်ဘျုးပုၤကညီတၢ်လှီၤထီၣ်လှီၤလီၤ တၢ်စိာ်ထီၣ်စိာ်လီၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤ ဒီးကါတၢ်လံၤတၢ်က့ၤ လၢကရၢဖိထံကိၤ ဃုဘၣ် လၢမံၤဒီဟီၣ်ကဝီၤဆဲးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ် Greater Mekong sub-region, လၢအမ့ၢ် ခဲဘၣ်ဒိၣ်ကိၤ, လါဒိၣ်ကိၤ, ကိၤပယီၤ, ကိၤကိၣ်တၢ်, ဘၣ်ယၢ်န့ၣ်, ဒီးတရးကိၤတဖၣ်လီၤ.

အဝဲအုပ်စံးဒဲးဝဲလၢ၊ ကီၤကီၤတၢ်တၢ်-ကီၤပယီၤတၢ်ရဲလိာ်မုၢ်လိာ်ကတိာ်ခံာ်တဘိအံၤ ကပျဲပုၤကညီ၊ ကါ ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လဲၤန့ၢ်လီၤ မ့ၢ်ဝတံာ်ကီၤဆၢဖျါ ဒီးဆဲးလဲၤဆူဖျါဖဉ်အၢၣ်၊ ပုၤတက့ၢ် ဒီးပသံၣ်လီၤ.

ကော်ပယီအထဲဖိကော်ဖိတဖန်စုကီး ကလဲကုသဘျလ၊ မဲဒီဟိုဉ်ကဝီသးတၢ်ဒိဉ်ထီဉ်ထီထီဉ်ထံကော်တဖဉ် ဒီဖျိကော်ကွိုဉ်တၢ်ဒိဉ်, အဂီၢ် ကိတိဉ်ဒိဉ်ခံဂၤတဂၤ အူကွီၤလ စံးဝဲလီၤ.

Link: <https://www.mmtimes.com/news/thailand-myanmar-open-friendship-bridge-2-may.html>

မိတ်ကော်စဉ်ပဒိဋ္ဌိတ် ဟ်လီၤစၢ်စုးကွဲး ၁၀၀ ကကွိုက်ကွဲး လၢမိတ်ဂုၤဝီအဂီၢ်

Burma News International, 31 March 2018

မိဂ်ကီၢ်စၢ်ပဒိၣ် ပာ်လီၤစၢ်စးကွဲးလီၤဆီ ၁၀၀ ကကွၢ်ကွဲး လၢမိဂ်ဂ့ၢ်မိအဂီၢ်, ဒီး ၂၅၀ ကကွၢ်ကွဲးလၢ ပယီၤ, ကညီ, ဒီးပအိၣ်ဂ့ၢ်
မိလၢမိဂ်ကီၢ်စၢ်ပူၤအဂီၢ်, အဂီၢ် မိဂ်ကီၢ်စၢ်ဘျီဒိၣ်ပုၤပၤလီၤဆုၣ်နီၤခံၣ်တၢၢ်ဒီးကံထၢၣ်န့ၣ်အူ ဖံးဝဲလီၤ.

"အဝဲသုဉ် (ပဒိဉ်) ပာ်လီၤစၢ်စု ဇးသန့ၤထီၣ်သးလၢ ကလုာ်ဒုဉ်ဂ့ၢ်ဝီကိတိာ်ခိၣ်အိၣ်အဖီခိၣ်လီၤ. လၢမိၣ်ကမုၢ်အဂီၢ် မိၣ်ကိတိာ်ခိၣ်တအိၣ်ဘၣ်. မ့ၢ်လၢတၢ်န့ၣ်အယံ မ့ၢ်တၢ်တဟံၤစၢ်စုလၢမိၣ်ဂ့ၢ်ဝီအဂီၢ်ဘၣ်ဧါ? ပတၢၣ်ပီၣ်သကိးလၢ တၢ်ဟံၤစၢ်စုဘးကွဲးသ့, မ့ၢ်ဒုၣ်လဲာ်လၢမိၣ်ကမုၢ်အဂီၢ် ကိတိာ်ခိၣ်တအိၣ်ဘၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အယံ, အဝဲသုဉ်ဟံၤစၢ်စု ၁၀၀ ကက္ၢ်ကွဲး လၢမိၣ်ကလုာ်အဂီၢ်လီၤ. အခဲအံၤအဝဲသုဉ်ကဟ့ၣ်ထီၣ် စု ၃၅၀ ကက္ၢ်ကွဲး လၢကလုာ်ဒုဉ်ဂ့ၢ်ဝီအဂီၢ် လၢကီၢ်စၢ်စုဘးကွဲးအဖီလၢ ခိအလီၤ ပလီၢ်ဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သီအသးလီၤ." အဂီၢ် ဒီးကိထၢၣ် အိၣ်န့ၣ်အံၤ စံးဝဲလီၤ.

အဝဲအံ့ဆဲးတဲးဒဲးဝဲလၢ စ့းကဲးလၢတၢ်ဟံလီၤစၢ် ၁၀၀ ကကွၢ်ကွဲး ပာ်ယုာ်ပဲညီၤတၢ်လၢာ်ဘျီၤလၢာ်စ့ၤ ဒီးတၢ်ကဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲကိး နံၣ်ဒီးလီၤ. စ့းကဲးအံၤ တၢ်ကနီၤဖးအိၤပဲၤသီး လၢတၢ်ကဆိာ်ထွဲ တၢ်အမူးလီၤဆိလၢမိာ်ကလုာ်ဒှ်အဂီၢ်, မိာ်လံာ်လၢဒီးတၢ်

ဆေးတိလအင်္ဂါ၊ ဒီးမိန်ကလုာ်ကွဲအင်္ဂါလီၤ.

မိန်ကီၤစိန်သဲးဘျီၣ်ဒိန် သဆၢၣ်ထီၣ်ကီၤစိန်ပဒိန်လၢ ကဟံၣ်ထီၣ်ကိတိာ်ဒိန်တၢၤလၢကကွၢ်ထွဲ မိန်ဂ့ၢ်ဝိသနာ်ကု, ကီၤစိန်ကိတိာ် ဒိန်ကျါၣ် စံးဝဲအနီၤကစၢ်ဒၣ်ဝဲ ကကွၢ်ထွဲဝဲန့ၣ်လီၤ.

မိန်ကီၤစိန်ကိတိာ်ဒိန်ကျါၣ် ကဟံၣ်ထီၣ်စု ၅၀ ကကွၢ်ကွဲး လၢကီၤစိန်တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်စုဘးကွဲးအပူၤ ဆူမိန်ခဲလၢာ်ဟီၣ်ကဝီၤ လံာ်လီၤဒီးတၢ်ဆဲးတၢ်လၢကရၢ All Mon Region Mon Literature and Culture Association လၢအဟံၣ်တၢ်ကီၤခါမိန်လံာ်တၢ် သိၣ်လိန့ၣ်လီၤ.

မိန်ကီၤစိန်ပဒိန် ဟံၣ်လီၤစုၤကီးစု ၅၀ ကကွၢ်ကွဲးလၢ တၢ်မၤလၢကပီၤ (၇၁) ဝိတဝီ မိန်ဒီကလုာ်မုၢ်န့ၣ် (လီၤခၢၣ်သး) အင်္ဂါလီၤ.

Link: <https://www.bnionline.net/en/news/mon-state-govt-allocate-ks-100-million-budget-mon-affairs>

သဲးဒီးတၢ်ပတၢ်ပြဲး

ကီၤပယီၤကီၤခိန် ထုၤကွီၤ ဟးထီၣ်

Mizzima, 21 March 2018

ကီၤပယီၤကီၤခိန် ထုၤကွီၤဟးထီၣ်လၢအလီၤလၢတဂီၤအံၤ စံးဝဲ အဝဲဒၣ်အံၤဒီးအိၣ်ဘျးလၢ တၢ်မၤအခဲအံၤန့ၣ်လီၤ.

ကမံးတံာ်လၢ ထံကီၤပုၤကူၣ်လိာ်တၢ် အိၣ်ဆါစူးကွဲၣ်တီၣ်ခိန်ရီၣ်မဲ ကယုထၢကီၤခိန်လၢအသီ, အဂီၢ် NLD ပုၤကတိၤတၢ်ပၤ မိၤယုၤ အိၣ်ရှ့ၤ, စံးဝဲလီၤ.

တၢ်ကယုထၢထီၣ်ကီၤခိန်လၢအသီ လၢတနွံအတီၤပူၤ ဒ်အလီၤပ လိာ်ဒီး ကီၤခိန်ထံးသဲးတၢ်ဘျၢ အဒု ၇၃ (ခ) အသီး, အဂီၢ် တၢ် ဟံၣ်ဖျါအဖျါ ဟံၣ်လၢကီၤခိန်ဝဲဒၣ်း စံးဝဲလီၤ.

ဒ်ကီၤခိန်ထံးသဲးတၢ်ဘျၢအသီး, နီၣ်ဂီၢ် (၁) ကီၤခိန်ခံၣ်တၢၤတၢၤ, မ့ၣ်စ့ၤ ကမၤမူဒါဒ် ကီၤခိန်ပတြီၤ ဖဲတၢ်တနွံအတီၤပူၤလီၤ.

တၢ်ဟံၣ်ဖျါဟံၣ်လၢ ကီၤခိန်ဝဲဒၣ်း တံးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤကဆူးက တံာ်နီၤတမံၤ ဘၣ်ဃးတၢ်ဂ့ၢ်လၢကီၤခိန်ဟးထီၣ်န့ၣ်ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ် NLD ပုၤကတိၤတၢ်ပၤ မိၤယုၤရှ့ၤစံးဝဲ, "တၢ်ဂ့ၢ်ကီၤမိၤပုၤမုၢ် အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လီၤ."



Link: <http://www.mizzima.com/news-domestic/myanmar-president-htin-kyaw-resigns>

အူတံၤခိၤမ့ၣ် တၢ်ယုထၢထီၣ်ဒ် ဘျီၣ်ဒိန်ပုၤပၤလီၤဆၢၣ်နီၤလၢအသီ

Myanmar Times, 22 March 2018 (NO)

သဲးဘျီၣ်ဒိန် ပုၤပၤလီၤဆၢၣ်နီၤ ခံၣ်တၢၤတၢၤလၢအခဲအံၤ, အူတံၤခိၤမ့ၣ် ဘၣ်တၢ်ယုထၢထီၣ် ဖဲမုၢ်လုၢ်ခိၤဂီၤခိၤ ဒ်အမုၢ်ဘျီၣ်ဒိန်လၢ လံာ်ပတီၢ် ပုၤပၤလီၤဆၢၣ်နီၤအသီအသီး, ဖဲအူဝဲမ့ၣ်ဟးထီၣ်လၢလီၤလၢဝဲအလီၤခဲ ဒီးတၢ်ဆါမုၢ်လုၢ်လၢအဝဲကကဲထီၣ် ထံကီၤ ကီၤခိန်လၢခံၣ်တၢၤတၢၤန့ၣ်လီၤ.

အူတံၤခိၤမ့ၢ် ဒီးအူထိထိဟ့ၣ်ဂၤလၢ် ဒီးဃုထၢအသးလၢ ကမၤပဲၤဘျီၣ်ဒိၣ်ပုၤပၤလီၤဆၢ်နီၤ အလီၤလီၤ.

Link: [HTTPS://WWW.MMTIMES.COM/NEWS/U-T-KHUN-MYAT-ELECTED-SPEAKER-PYITHU-HLUTTAW.HTML](https://www.mmtimes.com/news/u-t-khun-myat-elected-speaker-pyithu-hluttaw.html)



UNHCR
The UN Refugee Agency

အသီးလီလီ.

အူဝုမ္မုဒ်မာပုၤ အူထုၤကွီၤအာလီၤ လာအာဟးထီၣ်ဖဲမဟါတနွံ ခီဖျိတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ တၢ်စံးဝဲ တဂ့ၤအာယီလီၤ.

အသးသမ္မတၢ်မၤမုၢ်တီၢ်ရီၤ, အူဝုမ္မုဒ်မုၢ်ကရၢဖိလၢပၣ်တံၣ်ပၢတၢ် ဒီကလုာ်ဒိၣ်မိၣ်ကရၢဖိစံၣ်ကရၢဖိ National League for Democracy (NLD) လၢအမၤနၢၤတၢ်ဖဲ ၂၀၁၆ တၢ်ဃုထၢ, ဒီးမၤကတၢၢ်ဝဲသးတၢ်ပၢ လၢအာယီလီၤန့ၣ်လၢအဆံတဖၣ်လီၤ.

ကီၢ်ခိၣ်လၢတၢ်ဃုထၢထီၣ် အူဝုမ္မုဒ်, တၢ်မုၢ်လၢဝဲလၢ ကသးထီၣ်သးလီၤ ဒီးမၤဆူၣ်ထီၣ်အပဒိၣ်ကီၢ်ဘါ, လၢတၢ်ဟံၣ်ဒုၣ်ပာ်ကမၣ် ခီဖျိတၢ်မၤထွဲ ထံၣ်ကီၢ်သးဒီး မုၢ်ကွီၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဘၣ်မၤဂ့ၤထီၣ်တၢ်မၤ ကဘးအာယီ, ဃုာ်ဒီးတၢ်ပာ်အာပာ်သီအဒိၣ်အမုၢ်လၢ ထံၣ်ဂ့ၤကီၢ်ကပုၤတၢ်ဝဲ မုၢ်လၢအတၢ်ရၣ်ကျဲၤဘျီရဲၤ ရၢၢ်ခၢၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အာယီလီၤ.

Link: <https://www.mmtimes.com/news/third-update-parliament-proclaims-u-win-myint-new-myanmar-president.html>

ဟီၣ်ခိၣ်ကပံာ် ဒီးတၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ်

ကီၢ်အသးမုၢ် ဟ့ၣ်က့ၤဟီၣ်ခိၣ် ၂၀၀ အ့ၣ်လၢအဟးန့ၣ်ဆူၣ်ဝဲ

Burma New International, 12 March 2018



တၢ်ဒီသဒၢကိတိာ် ဟ့ၣ်လီၤက့ၤဟီၣ်ခိၣ် ၂၀၉ အ့ၣ်, လၢဘၣ်တၢ်ဟးန့ၣ်ခီဖျိ ခိၣ်သးရၣ် ၂၅၀ ဒီးနီၣ်ဂီၢ် (၇) သးတၢ်ဆါဟံၣ် လၢအိၣ်သ့ၣ်လီၤသးဖဲလွၢ်ကီၢ်, အပူၤကွၢ်ယီၤန့ၣ်လီၤ.

ခိၣ်သးရၣ် ၂၅၀ ဟးန့ၣ်ဟီၣ်ခိၣ် ၁၉၄ အ့ၣ် ဖဲနီၣ်ဂီၢ် (၇) သးတၢ်ဆါဟံၣ် ဟးန့ၣ်ဆူၣ်ဝဲ ၁၅ အ့ၣ်လီၤ. ဟီၣ်ခိၣ်လၢတၢ်ဟးန့ၣ်ဆူၣ်တၢ်က့ၤဟ့ၣ်ကဒါက့ၤကီၢ်စံၣ် ဃုာ်ဒီးလံာ်တဘျီလၢမုၢ်န့ၣ် ဆဲးလီၤအသး အီၤကူး ၁၆, ၂၀၁၇, ဟံလၢလီၤခၢၣ်သးကမံးတံာ်ဘၣ် ဃးတၢ်ကွၢ်ထံဆိမိၣ်ကဒါက့ၤ ဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢတၢ်ဟးန့ၣ်ဆူၣ် ဒီး ဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢအဂၤလီၤ.

ထံလီၤကီၢ်ပူၤဂ့ၢ်ကိတိာ် ဟံပနီၣ်ဝဲဟီၣ်ခိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဒ်အမုၢ်ဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢကီၢ်ပဒိၣ်ပၢဆုၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဝဲ ဒီးတၢ်က့ၤဟ့ၣ်ကဒါဆူၣ်လၢအမၤအိၣ်အီၤအခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဟီၣ်ခိၣ်လၢတၢ်က့ၤဟ့ၣ်က့ၤတဖၣ် တၢ်ဆုၢ်ကဒါဆူၣ်မၤမံာ်ဖိအိၣ်ခိၣ် ခီဖျိတၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ် လံာ်ဒီတၢ်တၢ်လီၤနီၣ်ဂီၢ် (၃) အိၣ်ဒီးအခွဲးအယာ်လၢ ကသုအိၣ်စံာ်လီၤ ဒီးဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢတၢ်ဟးန့ၣ်ဆူၣ်ခီဖျိ လုၣ်မုၢ်အူသန့အီၤ တၢ်ဟ့ၣ်က့ၤက့ၤဝဲအလုၢ်အပူၤလီၤ.

ကယါကီၢ်စံၣ်ကိတိာ်ခိၣ်ကျိၢ် အူအဲလံာ်ဖိစိၤ စံးဝဲ, ဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်က့ၤ တၢ်ဆုၢ်ကဒါဆူၣ်မၤမံာ်ဖိအိၣ်ခိၣ် ဖဲတၢ်ကွၢ်သမံသမိး ထံက့ၤအီၤခီဖျိ ကမံးတံာ်အဖုပုၤဝဲအလီၤခဲလီၤ.

ခူအူရဲၤ လၢမူၤန့ၣ်ကီၢ်သဝီစံးဝဲ, ဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢတၢ်ဟးန့ၣ်ဆူၣ် တၢ်က့ၤဟ့ၣ်က့ၤထဲလၢအစ့ၤ ဒီးအဝဲသ့ၣ်ကဆဲးဃုဒီး ဒ်သီးတၢ်ကဟ့ၣ်က့ၤ ဟီၣ်ခိၣ်လီၤလၢအိၣ်တၢ်တဖၣ်လီၤ.

Link: <https://www.bnionline.net/en/news/tatmadaw-releases-over-200-acres-grabbed-land>

ဟီၣ်ခိၣ်လၢတၢ်ဟးန့ၣ်ဆူၣ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤက့ၤဆူၣ် ပုၤမၤမံာ်ဖိ

Mizzima, 16 March 2018

ကော်ပယ်ပဒ် ဟုံလီကုလဟုံခိန် ၃၈၅ အုခာ် လာတိဟံးနုဆူ ၁,၀၈၁ အုခာ်အကျါ, လာဘာ် တိဟံးနုဆူအီဒီဖျိ တိဒီသဒါဝဲကျိ, တိဟုံ လီကုဆူပုမာ်စံဖိ ၈၂ ဂလလာတၢ်ခဲလုာ်, ကော်ပယ်မုာ်ထီၣ်ယီဒိန်ကီစိန်, အဂ္ဂါ Xinhua တိကစိန်ဟုံဖျိဝဲလီ.

ဟုံခိန်အဂလလာတိဟံးနုဆူ ၆၉၆ အုခာ်, တိဟုံ ကဒါကုဆူ ယီဒိန်ကီစိန်ပဒ်အိန်နုလီ.

နီၣ်ကီ (၂) ကီခိန်ခံဂတဂလ အုနုနုနုဘဲလဲယိ လာအမုာ် လီခါသးကမ်းတံာ်ဘာ်ယး တိကွါသမံသမိထံ ကု ဖဲတိလီလာ တိဟံးနုဆူ အပုလၢလီဆုန်နီ, စံးဝဲတိအရုခိန်လၢ တိကဘာ်မၤဂုထီၣ် ပုမာ်စံဖိ တဖၣ်အတိအိန်မူပတီ ဒီးတိကဘာ်ယုနုဆါတိအပု လာတိသုၣ်တိဖျိတိတိလံအဂီ ဖဲတိကုဟုံကဒါကုဟုံခိန်လီလာတိဟံးနုဆူတဖၣ် ဆူပုမာ်စံဖိ လာအမုာ်ထံ ကီခိန်ဒုသဝီပုနီၣ်ကီ ၇၀% လီ.



Link: <http://www.mizzima.com/news-domestic/confiscated-land-returned-farmers>

ပုမာ်စံဖိလၢလီကုလဟုံခိန် ၄၀၀ ဘျိန် ဒီးနုတိဟုံကဒါကုလၢဟုံခိန်လီအယိ

The Global New Light of Myanmar, 28 March 2018

တိအမုးဘာ်ယး တိဟုံလီလာတိဟုံကဒါကုလၢဟုံခိန်လီအယိ ဘာ်တိမၤအီဖဲ တိဂ္ဂါအကလုာ်ကလုာ်ပၤပုးဝဲကျိ တိအိန်ဖျိဒီးဖိ, ဖဲလၢလီကုလဟုံခိန်, ပကီကီခိန် မဟါတနုလီလီ.

ဖဲတိအမုးအဆၢကတီ, ပကီကီခိန်ကိတိခိန်ဘာ်ယး လီမုာ်အုဒီးကျဲတိလုာ်ထီၣ်လုာ်လီ, အုသါဝဲ ကတိအိးထီၣ်တိအမုး လီ. လၢခံကု, ပကီကီခိန်ကိတိခိန်ဘာ်ယး ကညိကလုာ်ဒုၣ်ဂီဝီ ဒီနီပုၤစု ဂျဲးဝဲတိဂ္ဂါဘာ်ယး တိဟုံကဒါကုလၢဟုံခိန်လီအယိ, တချုးလၢဟုံကတီပုမာ်စံဖိတဖၣ် ကတိစံးဘျုးတိနုလီ.

ထံဂါဘါတိထုးထီၣ်လီမုာ်အု လၢလီမုာ်အုဒီးတိဂါဘါကိတိခိန်အဖီလၢ, ယုဝဲတိဟုံကဒါကုလၢဟုံခိန်အိန် ဖဲတိသုစုနု ၂၀၁၇-၂၀၁၈ လၢဟုံကတီကမ္ဘါအဂီ လၢအစံးလီဘာ်တိဟံးနုဆူကွဲာ်အီ ဖဲတိစးထီၣ်တုၤကွဲာ်ထံတမၤဖဲ ၂၀၀၂ အဆၢကတီလီ. ဖဲတိအမုးအဆၢကတီ, တိဟုံကဒါကုလၢဟုံခိန် ၁၂၁၁.၀၅၃ ကကွါကုး လၢစံးလီ ၂,၆၈၁ အုအာ်အဂီ, ဒီးတိဟုံကဒါကုလၢဟုံခိန်အံၤ တိဟုံလီပုမာ်စံဖိ ၄၃၉ ဂလလာတၢ်ခဲလုာ် ၁၁၅ ခု လၢသဝီခံဖျါနုနုလီ.

ပုဟုံထီၣ်ဒိကနုတိအမုးတဖၣ်မုာ်ဝဲ ဘျိန်ခိန်ခါစးတဖၣ်, ပုနုတိခိန်ကျိခံဂတဂလၢ ထံဂါဘါတိထုးထီၣ်လီမုာ်အုဝဲ ကျိ, ကီဆုပတီဝဲကျိခိန်နု, တမံတပျီ ဒီးဟုံကတီကမ္ဘါတဖၣ်လီ.

Link: https://issuu.com/myanmarnewspaper/docs/28_mar_18_gnlm

တိမုာ်တိခုန် ဒီးတိယုလီဖိလီကု

ကညိဒိကလုာ်စာဖျိကရၢ ဒီးမိန်ကီသီပုတံာ် အာ်လီလၢကပတုာ်ခးလိာ်သးတစိတလီ

Myanmar Times, 14 March 2018 (No)

ကညိဒိကလုာ်စာဖျိကရၢ ဒီးမိန်ကီသီပုတံာ် အာ်လီလၢကပတုာ်ခးလိာ်သးတစိတလီ ဖဲတိအိန်ဖျိဖဲယိသၢဖျါကီ

ကော်ဆပ်, ကညီကီစိန်အဆာကတီလီလီ.

နီဂုလပ်, လာအမ္မာထိဘိကမံးတံကရုဖိလ၊ မိဂ်ကီသီပတ်တံ, စံးဝဲ ခံဒီယံပအာဂ်လီလီဝဲလ၊ ကပတုတ်တီးလိသး ဖဲတံ ကွီယုတ်အစာလ၊ တံကဘျီဂ်တံဂ်ကီအဂီအခါလီလီ.

"တံနီပဂ်ကမံးလိသးလ၊ အသဘံဘုဂ် အိဂ်လ၊ ကညီဒီကလုာ်စာဖိဂ်ကရ၊ ဒီးမိဂ်ကီသီအဘျီစာလ၊ လာအဒုးအိဂ်ထီဂ်တီးလိသး, ဘုဂ်ဆပ်တံထီဒုဂ်ဒါလိသး တမံးတံဂ်ကရုတံကရုတံခါဘုဂ်," အဝဲဒုဂ်စံး.

မိဂ်ကီစိန်တံဘုဂ်တံဘုဂ်ဒီး ကီဆာဂ်ဂီကိတံခိဂ် သုးခိဂ်ဒုဂ်နီအူ, စံးအါထီဂ်ဝဲလ၊ တံပတုတ်တီးလိသးမံးတံတစီတလီ ဒီးတံ ကဘုဂ်စံးကတံလိသးအါထီဂ် ဒ်သီးတံကပတုတ်တီးလိသးလ၊ ကလုာ်ဒုဂ်ဖိဂ်စုကဝဲလံးဖုအဘျီစာလ၊ အဂီလီလီ.

တံလိသးလ၊ မိဂ်ကီသီပတ်တံ ဒီးကညီဒီကလုာ်အဘျီစာလ၊ လာအမ္မာကရုဆဲးစုမံးကျိလ၊ ကီပဒိဂ်စးထီဂ် ကီဒီတဘုဂ် တံပတုတ်တီးလိသးအါထီဂ်လီလီ, နီလံတဘျီလ၊ ဒီးအါလီခံကတံတဘျီကဲထီဂ်ဖဲ လိမးဂုး ၄ သီ, လ၊ ယုဗျုလ၊ ကီဆပ်, တနီသရံဂ်ကီဒိဂ်နီလီလီ.

လာခံတံလိသးကဲထီဂ်လာခံဖုအဘျီစာလဖဲ လိမးဂုး ၅ သီ, မူဒီကီဆပ်, မိဂ်ကီစိန်လီလီ.

ဒီဖျိတံလိသးအယံ, တံသံတံပဂ်အိဂ်ထီဂ် တံတနီဟူနီတမံးဘုဂ်, ဘုဂ်ဆပ်တံဘုဂ်ဒိဘုဂ်ထံးအိဂ်လ၊ ခံကပလံးလီလီ. တံဒုဂ်အယုဂ် ၁၀၀ ဘုဂ်စံးသဒုဂ်အဟံးအယံ လ၊ ကပဂ်ပူလံးသးလ၊ တံစုဆုဂ်ခိဂ်တကးအဂီလီလီ.

မိဂ်ကီသီပတ်တံဆဲး NCA တံအာဂ်လီလီ လိဖုဒီအါရံလ, အခါဖဲ ကညီဒီကလုာ်တံထုဂ်ဖျိသုးမံးဒိဂ် လ၊ အမ္မာကညီဒီကလုာ် စာဖိဂ်ကရုသုးအဒုဂ်ဆဲး NCA တံအာဂ်လီလီ စးထီဂ်လိအိးထီဘျီ ၂၀၁၅ လီလီ.

"ပတဲပုးတနီအံးတံအိဂ်ဖိဂ်အဂီ လ၊ ကဆုးကတံတသုဘုဂ်, ဘုဂ်ဆပ်ပအာဂ်လီလီသကီးလ၊ ကပတုတ်တီးလိသးတုလ၊ ပထံဂ်လိသးလာခံတဘျီလီလီ." ပဒိဂ်တနီမူ, လ၊ အမ္မာကညီဒီကလုာ်စာဖိဂ်ကရ၊ အနီဂ်ခိဂ်ကျိ, စံးဝဲလီလီ. "လာခံတဘျီတံ အိဂ်ဖိဂ်အဂီ ပတပံလီလီမံးနီမံးဒီးဘုဂ်."

Link: <https://www.mmtimes.com/news/knu-and-nmsp-agree-temporary-ceasefire.html>

ဖလီ-ဂျီပတ်တံ ဆာတံလီလိသးလ၊ တနီယုထာသးဖဲကညီကီစိန်ဖဲ ၂၀၂၀ တံယုထာ

Burma News International, 15 March 2018

ဖလီ-ဂျီပတ်တံမိဂ်ကရဲးတံပတ်တံ Phalon-Sawaw Democratic Party (PSDP) တနီလီလီ ၂၀၂၀ တံယုထာလ၊ ကညီကီစိန်ဘုဂ်.

PSDP မုတနီလီလီတံလ၊ ကညီကီစိန်အပူဘုဂ်ဆပ်, ကညီဒီကလုာ်ဒိဂ်မိဂ်ကရဲးတံပတ်တံ Karen National Democratic Party (KNDP), လ၊ အမ္မာကညီပတ်တံသုပတ်တံသးသီ, ကနီလီလီတံလ၊ ကညီကီစိန်အပူလီလီ, အဂီ စီကံးလုစံးဝဲလီလီ.



ဘုဂ်မူဘုဂ်ဒါ စံးဝဲလီလီ.

ဒိတံဘီးဘုဂ်သုဂ်ညါလ၊ ကီစာဖိဂ်တံယုထာခိမရှုဂ်အသီး, ထံဂ်ကီသီးပတ်တံလ၊ တနီလီလီတံလ၊ တံဟံးတံ ဖးဟံးက ဝီအစုကတံသါခါအပူ, တံကမလးဂီလ အီတဘျီယံ, အယံဒီး PSDP ကနီလီလီတံယုထာလ၊ ကညီကီစိန်အချ၊ ဒ်အမ္မာမိဂ်ကီစိန်, အဂီပတ်တံခိဂ်နီ

Democratic Voice of Burma, 23 March 2018

သုးတၢ်ဖှ်ဆၢလၢ ကၢ်ကယီၤပဒိၣ်သုးမုၢ်ဒီး ကညီဒီကလုာ်စၢ ဖှိုၣ်ကရၢအဘၢၣ်စၢၤ, တၢ်ကတဲသကိးအိၤလၢအဂီၢ် ခဲကိာ် တနွံ, ဒီးခဲဒီယၢ်ပၤအၢၣ်လီၤဝဲဖဲအခိၣ်ထံးပတီၢ်တၢ်အိၣ်ဖှိုၣ် တၢ်မၤအိၤမဟီၤတန့ၣ် လၢတၢ်ကွၢ်စ့ၣ်ကယၢ်ကမံးတၢ်သ ဗဲၤ Joint Monitoring Committee (JMC) ဖဲဖှ်ပုၣ်, က လံးစိးကညီကိာ်စၢၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကညီဒီကလုာ်စၢဖှိုၣ်ကရၢခၢၣ်စး သုးခိၣ်ကျၢ်ဖိ စီၤအါစဲးစံး ဝဲ, "လၢတၢ်ကမၤလီၤကဆၢၣ်တၢ်ဖှ်ဆၢအဂီၢ်, ပပုၤတဲသ ကိးတၢ်ကရၢ ကကတီၤသးလၢတၢ်ကမံးကတီၤတၢ်ဒီး ကိာ်ပ ယီၤသုးမုၢ်ဒိၣ်ဖဲ ဝဲပကိာ်, လါမးရှး ၂၉-၃၀ အဆၢကတီၢ်လီၤ.

စီၤအါစဲးဖိစံးဝဲလၢ, တၢ်ဂ့ၢ်အရၢဒိၣ်လၢတၢ်ကဘၣ်တၢ်ပိၣ်သကိးမုၢ်, တၢ်တုၤထီၣ်ကျဲမုၢ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤ လၢကိာ်ပယီၤသုးမုၢ်မၤဝဲ ဖဲ လၢမုၢ်ပျီၤ ဒီးခဲပုၤသဝီအဘၢၣ်စၢၤလီၤ.

"တၢ်တံာ်လိာ်ဃိလိာ်အိၣ်ဝဲလၢ တၢ်ကဆဲးမၤတၢ်တုၤကျဲမုၢ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤအံၤအဂီၢ်လီၤ." အဝဲဒၣ်စံး. "ခိဖျိကိာ်ပယီၤသုးမုၢ်ဟဲန့ၣ် လီၤအါလၢဟီၣ်ကဝီၤပုၤအဃိ, ဟီၣ်ကဝီၤသဝီဖိအါဒါအါဂၤ ဘၣ်ပတီၢ်အဟံၣ်အဃိန့ၣ်လီၤ."

သဝီဖိလၢအကယၤ ဟံၣ်ဖျါအတၢ်ထီၣ်ဒါဖဲလါမးရှး ၁၉ သီ, ဃုဝဲလၢကိာ်ပယီၤသုးမုၢ် ကထုးကွၢ်အသုး, စံးဝဲတၢ်ဆၢလီၤအဝဲသ့ၣ် တၢ်ဂ့ၢ်မုၢ်ဒီးသးကမၤဝဲၤ တၢ်တုၤထီၣ်ကျဲမုၢ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤဖဲလူၤသီ, ဖှ်ပုၣ်ကိာ်ရှၢ, လၢတၢ်ဂ့ၢ်နီၤနီၤမုၢ်အိၣ်ဒီးပၤအါထီၣ်ဟီၣ်ကဝီၤန့ၣ် လီၤ.

Link: <http://www.dvb.no/news/tatmadaw-knu-pledge-address-current-tensions/80302>

တၢ်ဂ့ၢ်လၢအဂီၢ်ဂၤ

"ပသးလီၤတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်, တမုၢ်ထံတမၢ်ဘၣ်..." သဝီဖိ ၁,၀၀၀ ဂၤ ဟံၣ်ဖျါအတၢ်ထီၣ်ဒါ ဃိၣ်လိာ်ထံတမၢ် လၢကညီကိာ် စၢၣ်

Karen News, 18 March 2018



သဝီဖိလၢကလံးစိးကိာ်ရှၢ ကညီကိာ်စၢၣ်, ဖဲကိာ်တၢ်-ကိာ်ပ ယီၤကိာ်ဆၢ အိၣ်ဖှိုၣ်ဖဲဃိၣ်လိာ်ကျိကၢ်ခိၣ် ဒ်သးကဟံၣ်ဖျါအ သးလၢ ထံဂၤကိာ်ဂၤမုၢ်န့ၣ် လၢတၢ်ဟူးဂဲၤလၢထံကျိအဂီၢ် ဒီး တၢ်ထီၣ်ဒါထံတမၢ် International Day of Action for Rivers and Against Dams အဂီၢ်လီၤ.

ဖဲလါမးရှး ၁၄, ကညီထံကျိပှ်ဘျးစဲကရၢ Karen River Network ကရၢကရိတၢ်မၤသးတခါလၢတၢ်ကိးဝဲ, "ပသး လီၤထံတမၢ်ဘၣ်" ဖဲအံၣ်တူၢ်ထံၣ် ပုၤလီၤအိၣ်ကမ့ၢ်ဒဲကဝီၤ လၢဃိၣ် လိာ်ကျိကၢ်ခိၣ်, မုၢ်တြီၤ (ဖှ်ပုၣ်) ကိာ်ရှၢ, လၢဘၣ်တၢ်ပၤအိၤလၢ ကညီဒီကလုာ်စၢဖှိုၣ်ကရၢန့ၣ်လီၤ.

စီၤလါန့ၣ်ဝါ, လၢအမုၢ်ကညီကိာ်ဖှ်ဘျးစဲကရၢ အနီၤရွဲၣ်, ဒီးမုၢ်ကရၢဖိလၢ ကညီထံကျိပှ်ဘျးစဲလၢအပၣ်ဃုာ်လၢတၢ်ဟံၣ်ဖျါတၢ်

ထိခိုက်မှု၊ စီးဘန်ကညီတက်ကစီလီ၊ တက်ကဘန်ဒီသဒါခိန်ယာနုဆာန် လာစီခါဆူညါအင်္ဂါလီလီ.

ပုလကရကရိတ်ဟ်ဖျါတိထီဒါစံးဝဲလါ၊ တ်တုထီၣ်ထံတမၤ တမၤထဲလါအမၤဟးဂီၤ ထံကျိနုဆာန်တိယံတိလၢတခါဇီၤ ဘၣ်၊ မၤအမၤဟးဂီၤစိုက်ဟီၣ်ကဝီၤကမျါတိလုၢ်အိၣ်သးသမူ ဒီးကမျါအသးသမူန့ၣ်လီၤ. သဝီဖိဒီးခိၣ်ယာနုဆာန်ပုလကရိတ်တဖၣ် တအံၣ်ဒီးလၢတိဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးအိၣ်ထီၣ်သးခိၣ်ထံတမၤ၊ ဒီးဟ်ဖျါအတိထီဒါကိးန့ၣ်ဒီး ဒ်သိးအဝဲသ့ၣ်အကလုာ် ပဒိၣ်ကန့ၣ်ဟူဝဲအင်္ဂါလီလီ.

ပုလကရိတ်ဟ်ဖျါတိထီဒါအင်္ဂါမၤ ကညီထံကျိပျာ်ဘျးစဲ၊ ကညီဒီကလုာ်စၢဖျိကရၢမၤတြီၤကီၤရၢၣ်၊ ပုလကရိတ်ဟ်လီၤလၢခိၣ်ယာနုဆာန်အင်္ဂါလၢကီၤကီၤတၢ်တၢ်၊ ပုလကရိတ်ကမ့ၤလၢ အံၣ်တၢ်ထံဒဲကဝီၤ၊ ကိၣ်ဒီးသဝီဖိလၢသဝီလၢ အဘျးယုၣ်လီၤ.

စီၤဖိလံၤစ့ၤဘျီ၊ လၢအမၤပုလကရိတ်ဟ်လၢ ကညီခိၣ်ယာနုဆာန် ဒီးပုလကရိတ်ဟ်လီၤဟ်ဘျးစဲ Karen Environmental and Social Action Network (KESAN) ဟ်ဖျါဝဲလၢအတိကတိၤလီၤတိအပူၤလၢ သဝီဖိတဖၣ်အံၣ်ဒီးတိမုာ်တိခုၣ် ဒီးတသးလီၤထံတမၤ ဘၣ်လီၤ.

Link: <http://karennews.org/2018/03/we-want-peace-not-dams-1000s-of-villagers-protest-proposed-salween-dams-in-karen-state/>

ကညီပိာ်မုာ်ကရၢ ဒီးန့ၣ်ပိာ်မုာ်တိဆိတလဲခိၣ်ဖး လၢ ကီၤအမဲရကၤမိၣ်သီရု

Karen News, 24 March 2018

ကညီပိာ်မုာ်ကရၢ ဒီးန့ၣ်တနံၣ်အံၤ "ပိာ်မုာ်တိဆိတလဲခိၣ်ဖး" 'Women of Change Award' လၢကီၤအမဲရကၤမိၣ်သီရုလၢကီၤ ပယီၤ ဖဲလါမးရး ၂၂ ဟါခီလီၤ.

လၢအဝဲသ့ၣ်ကရၢအခါစး၊ နီၤဝါခုၣ်ရံၤ ဒီးနီၤစုစုလၢကညီ ပိာ်မုာ်ကရၢလီၤခါသးထီၣ်ဘိကမံးတံာ် လဲၤထီၣ်မၤန့ၣ်ခိၣ်ဖး လၢတိ ဟ့ၣ်ခိၣ်ဖးအမူး ဖဲကီၤအမဲရကၤ မိၣ်သီအဟံၣ်၊ ဖဲပူၤကျဲၤ၊ ဝါ တကူၣ်လီၤ.

တမ့ၤအဂၤ ၅၀ ဘျီပံၣ်ပုၤပုၤမၤန့ၣ်ခိၣ်ဖး ဒီးအပူၤကွံာ်တ နံၣ်ပုၤမၤန့ၣ်ခိၣ်ဖးတဖၣ် ဟံထီၣ်ဒီကန့ၣ်တိဟ့ၣ်လီၤခိၣ်ဖး အမူးလီၤ.

"တနံၣ်အံၤခိၣ်ဖး ဟ့ၣ်ကညီပိာ်မုာ်ကရၢအင်္ဂါအဘါလၢ က ဆဲးဆၢထၢပုၤကညီခွဲးယာ်အင်္ဂါ၊ တိထံသိးတုၤသိး၊ တိအိၣ် ဆၢထၢပုၤဘျီ၊ ဒီးပုၤကညီခွဲးယာ်မုာ်တိအရၢဒိၣ် တ မုာ်ထဲလၢကညီပိာ်မုာ်အင်္ဂါဘၣ်၊ မုာ်တိအရၢဒိၣ်လၢပုၤကိးဂၤ ဒီးအင်္ဂါစိုက်ကိး လီၤ. မုာ်လၢတိအံၤအဃိ၊ ယသးခုလၢပဘၣ်တိဟ့ၣ်လီၤပုၤခိၣ်ဖးအဝဲအံၤ ဒ်အမုာ်တိသ့ၣ်ညါပာ်ပနီၣ် ပတိဆၢ ထၢပုၤလၢအဘၣ် လၢပုၤကညီခွဲးယာ်အင်္ဂါလီၤ." အဝါ နီၤဝါခုၣ်ရံၤ စံးဘန်ကညီတက်ကစီလီလီ.



ဒီသ့ၣ်သ့ၣ်မုာ်၊ လၢအမၤပုလကရိတ်ဟ်ခိၣ်ကျိၤခံၣ်တဂၤ လၢဆူၣ်ချ့တိကစီၣ် လၢတိအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတိလိၣ်ခိၣ်လိၣ်ကွဲးကိတိာ် လၢအမၤတိယုထံသ့ၣ်ညါဘၣ်ယးတိအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဝါ၊ ဒီးဒီအသ့ၤစ့ၤမိၣ်၊ လၢအမၤပုၤဆၢတိကမံးတံာ်ကရၢဖိတဂၤလၢ ကီၤပယီၤပုၤကွံာ်ဂီၤတလၢပုၤကရၢ Myanmar Federation for Persons with Disabilities (MFPD) မုာ်ပုၤလၢအန့ၣ်ပုၤ ပိာ် မုာ်တိဆိတလဲခိၣ်ဖးတပူၤဃီဒီး ကညီပိာ်မုာ်ကရၢန့ၣ်လီၤ.

ဖဲကတိၤတိဒီးကညီတက်ကစီၣ်၊ ကီၤအမဲရကၤမိၣ်သီစံးဝဲ၊ တိဟ့ၣ်လီၤခိၣ်ဖးအမူးအံၤတိမၤအီၤ ဒ်သိးတိကမၤလၢကပီၤပိာ် မုာ်ဒီး ပိာ်မုာ်ကရၢလၢ တိလီၤသကုၤလၢထံကီၤအပူၤ လၢအဟ့ၣ်ပိာ်မုာ်ကလုာ် လၢဆူၣ်ချ့သန့ၣ်၊ ကွံာ်ဂီၤတလၢပုၤအခွဲးအယာ်၊ ဒီးတိမုာ်တိခုၣ်တိမၤကျဲၤအပူၤတဖၣ်လီၤ.

Link: <http://karennews.org/2018/03/karen-womens-organization-receives-women-of-change-awards-from-u-s-embassy/>

တိမ်ကတိဒ်ကမိအတိစာယာ် မှ်တိဂ်ဖိဟ်လၢ တိကမဟ်မိတိမာဖိသၢ်မဟ်, ILO စံး

The Irrawaddy, 23 February 2018

ဂ်တကူၣ် - ကိပယီၤကဘၣ်မဟ်မိကွံၣ် ဒုၣ်ကမိတိစာယာ်တိမဟ် ဒီးဒုးအိၣ်ထီၣ်တိဒိသဒၢပုၤဂ်တိတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဒိသိးတၢ်ကဘၣ်ရဲၣ်တၢ်ဂ်ကိဘၣ်ဃး တိမာဖိသၢ်မဟ်လၢတဖိးသဲး, ဒီးဖိသၢ်အိၣ်လံ ၁.၂ ကကွၢ်လၢသးန့ၣ် အိၣ် ၅-၁၇ န့ၣ်ဘၣ်မဟ်လၢဒုၣ်ကမိတိစာယာ်အယိ, အဂီၢ် ထံၣ်ကိၤကပုၤမဟ်တိမကရၢ စံးဝဲလီၤ.

ဖိသၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ်မဟ်လၢလဲလၢ်ဟ်ဖိၣ် (အဲပရး) အဖိခိၣ် တနွံ ၅၁ န့ၣ်ရဲၣ်, အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒုၣ်တကွၢ်မဟ်လၢတၢ်သ့ၣ်တၢ်တဖျး, သ့ၣ်ပှၢ် ဒီးတၢ်ဖိၣ်ညၢၣ်တိမဟ်တဖၣ် (၆၀.၅ မျးကယၤ), ဒီးလၢစးဖိကဟ်ထုးထီၣ်တိဖိတၢ်လံၤ တိမဟ် (၁၂ မျးကယၤ), တိကူၣ်လဲၤမဟ်ကတိမဟ် (၁၁.၁ မျးကယၤ) ဒီးတိမဟ်လၢအဂၤ (၅ မျးကယၤ) လီၤ.



တိစူးကိ ဒုၣ်ကမိတိစာယာ်တိမဟ်ဘၣ်ဒိဝဲပုၤမဟ်တိဖိလၢန့ၣ်ဘၣ်အဘူးအလဲၣ်လၢ ကိပယီၤ, လီၤဆိဒုၣ်တိဖိသၢ်လၢ တိၤအိၣ်သ့ၣ်လၢတိမဟ်လၢအဂၤ ဒိအမ့ၢ်တိမဟ်လၢအဆး ဒိသိးဟံၣ်ဖိပီၤဖိပနံၣ်တိမဟ်, တိမဟ်တိလၢပုၤဟံၣ်, ဒီးတိမဟ်ဃးအလီၤ ဒီးတိစံၣ်တိဘးအလီၤတဖၣ်လီၤ.

"မှ်တိစာယာ်တိမဟ်အလုၢ်အလၢ် ဖိတိမဟ်ကစၢ်ဟ့ၣ်ဆိဟ်စၢ်ဖိသၢ်အတိဟ်လိလဲတနီၤ လၢဃုလိအဂီၢ်, ဒီးဖိတၢ်မဟ်အတိအိၣ်သးဒိန့ၣ်တကလုာ်အပူၤ, နစးထီၣ်မဟ်တိ ဒီးအကတၢ်နဘၣ်မဟ်လၢတၢ်ဆၢကတိယံၣ် န့ၣ်လီၤ. တိမဟ်အတိအိၣ်သး ပစံးလၢအဂီၢ်တသုလၢဘၣ် ဒီးအဆဲးအံၤနထံၣ်ဘၣ်တိအနီၤကိၤ လၢအမ့ၢ်တိနးမး လီၤ." အဝဲဒုၣ်စံး.

"တုၤမၤနတုၤလၢတၢ်အိၣ်သးဒိန့ၣ်တကလုာ်အပူၤ, နစးထီၣ်မဟ်တိ ဒီးအကတၢ်နဘၣ်မဟ်လၢတၢ်ဆၢကတိယံၣ် န့ၣ်လီၤ. တိမဟ်အတိအိၣ်သး ပစံးလၢအဂီၢ်တသုလၢဘၣ် ဒီးအဆဲးအံၤနထံၣ်ဘၣ်တိအနီၤကိၤ လၢအမ့ၢ်တိနးမး လီၤ." အဝဲဒုၣ်စံး.

မှ်လၢကိပယီၤ ပုၤဂ်တိတၢ်ဒိသဒၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတအိၣ်အယိ, မှ်တိတြိတံၢ်တၢ်တခါကဒီးလၢ တိကမဟ်မိတိမာဖိသၢ်မဟ်လၢတၢ်ဂ်ကိဘၣ်ဃးတိမာဖိသၢ်မဟ်လၢန့ၣ်လီၤ, အဂီၢ် ILO ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါစံးဝဲလီၤ.

အဝဲဒုၣ်ယၢၤထီၣ်ဝဲလီၤလီၤဆိဆိ ဖိသၢ်လၢပုၤမဟ်မဟ်လၢဟံၣ်တဖၣ်လီၤ. Ms. Piyamal ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲလၢ ပှ်ဘျးစဲလၢကမျိၤပုၤတဝၢဒီး တိကူၣ်လဲၤမဟ်ကကရၢဖိၣ်အဘၣ်စၢၤ အိၣ်ဒီးဆူၣ် ပုၤတဝၢအတိအိၣ်သးလၢ ကဘၣ်ရဲၣ်တၢ်ဂ်အံၤကအိၣ်ဒီးဂုၤန့ၣ်လီၤ.

ပဒိၣ်အတိရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ

ကိပဒိၣ်အပူၤကွံၣ် ဟ်လီၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအသိလၢ ကမဟ်မိကွံၣ်တိမာဖိသၢ်မဟ်လၢကိပယီၤအပူၤ ဒီးကိးထီၣ်ဝဲထံဖိကိၤဖိကမျိၤလၢ ကမဟ်ထွဲထီၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤဒိအမ့ၢ် "ဒိကလုာ်အမူအဒါ" တခါအသိး, စးထီၣ်တလိအံၤ တီၢ်ပူၤလီၤ.

တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် ဒိကလုာ်ကမံးတံၢ်ဘၣ်ဃး တိမဟ်မိကွံၣ်ဖိသၢ်မဟ်လၢ National Committee on the Elimination of Child Labour ဖဲလၢပုၤဖိအါရံၤ ၅ သီလီၤ. လၢကမံးတံၢ်ဝဲအံၤအမူဒါတၢ်ပာဖိလၢ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်မဟ်ကမံးတံၢ်ဃးဒါ ဒီးနီၤရဲၣ်ကရူၤ ဒိသိးကမဟ်ထွဲထီၣ်ဒိကလုာ်ပတီၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဒိအမ့ၢ်ကိပယီၤတိမဟ် မိကွံၣ်ဖိသၢ်မဟ်လၢ တိတိကျဲၤတခါအသိး အဂီၢ်လီၤ. ဒိကလုာ်တိမဟ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ကပုၤဃုာ်ဝဲတိဟ်လီၤ ဖိလံစံၣ်, ကမံးတံၢ်တိကွၢ်သ့ၣ်ညၢၣ်တိအိၣ်သး လၢတိကဘၣ်ကွၢ်ကဒါကုၤဃုလိတဘျီ, တိဆဲးကျိးမၤသကိးတိ လၢကိတိလၢဘၣ်ထွဲဒီး ကိစံၣ်ကိဒိၣ်ပဒိၣ်ဒီး ဟံၣ်ကဝီၤန့ၣ်ပာလီၤ.

သးတဖန်အဘဉ်စာ ဦးတိမသကိးတိးဒီး ထံ ဂုဏ်ဂုဏ်ကရကရိတဖန်လီၤ.

အူသုၤ လာအမုၢ်ကိၢ်စာဖိၣ်ကိတိာ်ဘဉ်သးပုၤမၤတိၤဖိ, တၢ်န့ၣ်လီၤဟးထီၣ်ထံလီၤကိၢ်ပူၤ ဒီးပုၤနီၣ်ဂီၤစရိ, စံးဝဲဖဲမုၢ်ဆၣ်အနံၤ လၢ အဝဲဒၣ်အဝဲဒၣ်ဒီးထီၣ်မၤဘဉ်က့ၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ တၢ်ထၢန့ၣ်ဘဉ်သး ဖိသၣ်ပုၤမၤတိၤဖိလၢထံလီၤကိၢ်ပူၤ, "ဒ်သိးကမၤ စၢၤအဝဲသ့ၣ်လၢ တၢ်မၤဂုၤထီၣ်အဝဲသ့ၣ်တၢ်လုၢ်အိၣ်သးသမူအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ." တၢ်လူၤထၢန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ မ့ၢ်တၢ်မၤပတီၢ်ခံပတီၢ် တပတီၢ်, ဖဲတၢ်ယုထံသ့ၣ်ညါအဆိကတၢ်လၢတၢ်မၤအီၤဖဲ ၂၀၁၇ ဝံၤအလီၤခံ, လၢ ILO ဆီၣ်ထွဲဝဲလၢတၢ်သ့တၢ်ဘဉ်တကပၤ န့ၣ်လီၤ.

အူသုၤမ့ၢ် ပုၤဟၤလီၤဆၣ်နီၣ်ခံၣ်တကၤလၢ ဒီကလုာ်ကမံးတံာ်ဘဉ်သး တၢ်မၤဟီၤမၢ်ကွံာ်တၢ်မၤန့ၣ်ဖိသၣ်မၤတၢ်, National Committee on the Elimination of Child Labour, လၢဘဉ်တၢ်တီၢ်ခိၣ်မိၣ်ခိၣ်လၢ ကိၢ်ခိၣ်ခံၣ်တကၤ, အူမ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

အဝဲဒၣ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲ တၢ်ဟ့ၣ်ကမုၢ်တၢ်သ့ၣ်ညါနီၣ်ပၢ်, တၢ်ဟ့ၣ်ဖိသၣ်ဂီၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်ကူၣ်ဘဉ်ကူၣ်သ့, တၢ်ဆီၣ်ထွဲဖိသၣ်အဟံၣ်ဖိဃီ ဖိလၢ တၢ်ကထုးထီၣ်ကွံာ်ဖိသၣ်လၢတၢ်မၤ ဒီးတၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်မၤအခွဲးအယာ် ဒ်အမုၢ်သီးခွဲးလၢ တၢ်ကမၤဟီၤမၢ်ကွံာ်တၢ်မၤန့ၣ်ဖိ သၣ်မၤတၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤလီၤပျံၤလီၤပုးလၢ ဖိသၣ်ဘဉ်မၤဝဲ

ဖိသၣ်ပုၤမၤတိၤဖိလၢကိၢ်ပယီၤ ၁.၂ ကကွီၢ်အကျိၤ တတၢ်ဃာ်ဃာ်တၢ်န့ၣ်ဝဲလၢဘဉ်မၤတၢ်လၢ တၢ်မၤလီၤပျံၤအလီၤဒ်အမုၢ် လၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘိထီၣ်အလီၤ, လီမုၢ်အူဒီးကံသဝံ, တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျး, ဒီးတၢ်ခူၣ်လၢန့ၣ်လုတၢ်မၤသနၢ်တဖန်လီၤ, အဂီၢ် ကိၢ်ပ ယီၤပုၤမၤတိၤဖိ, ဖိသၣ်ပုၤမၤတိၤဖိ ဒီးတၢ်ဆိတလဲလၢ ကိၢ်ဆူတၢ်မၤ အတၢ်ယုထံသ့ၣ်ညါ Myanmar Labour Force, Child Labour and School-to-Work Transition Survey လၢတၢ်မၤဝဲလၢ လၢ ယနူၤအါရံၤဒီးလိမးရှးအဘဉ်စာ, ၂၀၁၅, တၢ်ပာ်ဖျါအစၢမံးဝဲလီၤ.

အယိသတးဒီး, ILO လၢကိၢ်ပယီၤ ကျဲးစးဆီၣ်သနံးပဒိၣ်ဘဉ်သးတၢ်ဂ့ၢ်အံၤ, လီၤဆီၣ်ဒၣ်တၢ်လၢတၢ်ထၢဖိၣ်ဖိသၣ်အမံၤစရိ လၢ သးန့ၣ်အိၣ် ၁၈ နံၣ်ဒီးဆူဖိလၢ လၢဘဉ်မၤတၢ်လၢတၢ်မၤလီၤပျံၤတဖန်အပူၤအဂီၢ်လီၤ. တၢ်ဘျီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိၢ်အံၤ မ့ၢ်ထံကိၢ်ကိးဘုၣ် ဒီးအမူအဒါ လၢအဆဲးလီၤမံၤလၢ ILO Convention တၢ်အာ်လီၤ, လၢကိၢ်ပယီၤပာ်ဂီၢ်ပာ် ကျဲးဝဲဖဲ ၂၀၁၃ န့ၣ်လီၤ.

ဘဉ်သးဖိသၣ်မံၤစရိလၢမၤတၢ်လၢတၢ်မၤလီၤပျံၤအဂီၢ်, Mr. Selim Benaissa လၢအမုၢ်ပုၤဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်အိၣ်ဘဉ်သး တၢ်မၤ အကျဲလၢ ILO ကိၢ်ပယီၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးဘဉ်သး တၢ်မၤဟီၤမၢ်ကွံာ်တၢ်မၤန့ၣ်ဖိသၣ်မၤတၢ် တၢ်တိာ်ကျဲး, ILO's Myanmar Program on Elimination of Child Labour Project (My-PEC), စံးဝဲလၢ မံၤစရိအံၤ တၢ်ကဘဉ်ဒုးစဲဘူးဒီး သဲးလၢ အိၣ်ပာ်စၢၤဒ်အမုၢ် ၁၉၉၃ ဖိသၣ်သဲးန့ၣ်လီၤ.

အူဖုၤခွံၣ်, လၢအမုၢ်ကရၢဖိလၢ သဲးဘျီၣ်ဒိၣ်ကမံးတံာ်ဘဉ်သး ပိာ်မုၢ်ဒီးဖိသၣ်အခွဲးယာ် Women and Child Rights Committee ဒီးပုၤကညီခွဲးယာ်ကမံးတံာ် Human Rights Committee စံးဝဲလၢတၢ်ကလိၣ်ဘဉ် တၢ်သိၣ်တၢ်သီလီၤလီၤဆီ ဆီ လၢတၢ်ကတြီပဒိဖိသၣ် ဒ်သိးတၢ်တမၤန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်န့ၣ်လီၤမၤတၢ်တဂ့ၤအဂီၢ်လီၤ.

"တၢ်သိၣ်တၢ်သီမုၢ်တအိၣ်ဘဉ်ဒီး ပဘျီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိတိာ်သ့ဘဉ်. ဖိသၣ်ပုၤမၤတိၤဖိအနီၢ်ဂီၢ်ကမုၢ်ဒၣ်ဝဲ တၢ်ဒ်လိၣ်ဒ်လိၣ်ဂ့ၤ, ပကဘဉ် တြီတၢ်မၤသ့ၣ်တဖန်အံၤ လၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီအဖိလၢလီၤ. သန့က့, အဝဲဒၣ်စံးဝဲ တၢ်မၤဟီၤမၢ်ကွံာ်တၢ်မၤန့ၣ်ဖိသၣ်မၤတၢ် မ့ၢ်လၢတၢ် သိၣ်တၢ်သီဘဉ်သးပုၤမၤတိၤဖိ တၢ်တဝဲသကိးဒီးအဂီၢ်လၢ သဲးဘျီၣ်ဒိၣ်ပူၤဒီးဘဉ်အယိလီၤ.

"နမ့ၢ်တပတုာ်တၢ်လီၤပျံၤအခဲအံၤဘဉ်ဒီး, ဆူညါပုၤမၤတိၤဖိဂီၢ်ဘိတအိၣ်လၢဘဉ်, မ့ၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်ခဲလၢကံသတုာ်လံအယိ လီၤ." Ms Piyamal စံးဝဲလီၤ.

"တၢ်ဝဲအံၤမ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါကျဲးတဘိစုာ်ကိး လၢတၢ်ကဘျီၣ်ဖိသၣ်ပုၤမၤတိၤဖိတၢ်အိၣ်သး မ့ၢ်လၢတၢ်ဝဲအံၤန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢကဘဉ်မၤဆီ ဖဲနမၤတၢ်ဒ်သိးတၢ်ကမၤဟီၤမၢ် တၢ်မၤန့ၣ်ဖိသၣ်မၤတၢ်အဂီၢ်အါလီၤ. နတတဲးဖိကဟ့ၣ်တၢ်မၤလီၤလၢ ကဘဉ်ထုးကွံာ်ဖိသၣ်ပုၤ မၤတၢ်ဖိဘဉ်, မ့ၢ်လၢတၢ်ဝဲန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မၤဟးဂီၤ အဝဲသ့ၣ်တၢ်လုၢ်အိၣ်သးသမူစုာ်ကိးအယိလီၤ. အဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိဃီဒီးသန့ထီၣ်

သးလၢအဝဲသ့ၣ်, ဒီးအခဲအံၤ နတအဲၣ်ဒီးလၢအဝဲသ့ၣ် ကဘၣ်သဂၢၢ်ဒီးတၢ်တမံၤ မံၤလၢကမၤဘၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့, လၢကိးနံၤဒီးအဖီခိၣ်ဘၣ်." အဝဲဒၣ်စံး.

တၢ်ထုးထီၣ်ကွံာ်ဖိသၣ်လၢတၢ်မၤလီၤလၢလီၤပျံၤ, အဝဲဒၣ်စံး, "မ့ၢ်ခိၣ်ခါအဆိကတၢ် ဒီးအရူဒိၣ်ကတၢ်တခါလၢက ဘၣ်မၤလီၤ." ဝံၤဒီးတၢ်ကကတၢ်ကတီၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအသီ ဒ်သီးကမၤစၢၤဖိသၣ် ဒ်သီးကကုၤထီၣ်ကဒါကုၤကွံာ် မ့တမ့ၢ် ထီၣ်မၤလီၤတၢ်စု သုခိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤလီၤန့ၣ်လီၤ.

ကီၢ်ပယီၤအပူၤ ဖိသၣ်အိၣ်ဝဲ ၁၈ ကကွၢ်လၢသးနံၣ်အိၣ် ၁၈ ဆူအဖီလၢ, အဂ့ၢ် ၂၀၁၄ ဖးဖီမ့ၢ်စရိပာ်ဖျါဝဲလီၤ.

လၢ ၂၀၁၅ တၢ်ဃုထံသ့ၣ်ညါ ပုၤမၤတၢ်ဖိကိၢ်ဘါဖီခိၣ်, ဖိသၣ် ၁၂ ကကွၢ်လၢသးနံၣ်အိၣ် ၅-၁၇ နံၣ်အဘၢၣ်စၢၤ, အမူး ကယၤ ၁၀ မၤတၢ်လၢမ့ၢ်ကျဲၤဝဲၤကွံာ်တၢ်မၤတခါခါ, အါဒၣ်တက့ၢ်မ့ၢ်ဖိသၣ်လၢအိၣ်လၢခိၣ်ဒုသဝီတဖၣ်လီၤ.

လၢ ၁၉၅၁ စးဖီကဟံၣ်တၢ်မၤလီၤသဲစး လၢတၢ်ဘျီကဒါကုၤဖဲ ၂၀၁၆ အပူၤ, တၢ်တဘၣ်ငါဖိသၣ်လၢသးနံၣ်အိၣ် ၁၄ နံၣ်အဖီလၢ ဘၣ်, မ့တမ့ၢ်လၢဒ်တၢ်မၤစၢၤဟံၣ်ဖိဖီအကီၢ်ဘၣ်လီၤ. ပုၤလၢအငါဖိသၣ်လၢသးနံၣ်ဝဲအံၤအဖီလၢ မ့ၢ်အမၤကမၤတၢ်သိၣ်တၢ် သီဒီးတၢ်ဆိုးအီၤလၢကွီၢ်သုလီၤ.

Link: <https://www.irrawaddy.com/news/burma/ending-debt-bondage-key-eradicating-child-labor-says-ilo.html>

The content of the UNHCR Thailand Media Monitoring Reports does not reflect the official view or opinion of the UNHCR.

Links: Thailand-Myanmar Cross Border Web Portal: www.commonservice.info

Facebook: www.facebook.com/commonservice
www.facebook.com/commonserviceburmese
www.facebook.com/commonservicekaren